

ÍNDICE GENERAL

Lista de autores	7
Agradecimientos	9
Prólogo a la edición española	11
Prefacio general	25
Introducción al volumen I	31
1. Breve historia de la historia de la literatura hispanoamericana. ROBERTO GONZÁLEZ ECHEVARRÍA	35
2. Culturas en contacto: Mesoamérica, los Andes y la tradición escrita europea. ROLENA ADORNO	60
3. Los primeros cincuenta años de historiografía hispana sobre el Nuevo Mundo: el Caribe, México y América Central. STEPHANIE MERRIM ..	85
4. Historiadores de la conquista y colonización del Nuevo Mundo: 1550-1620. KATHLEEN ROSS	127
5. Los historiadores del periodo colonial: 1620-1700. DAVID H. BOST.....	169
6. Lírica colonial. ROBERTO GONZÁLEZ ECHEVARRÍA	215
7. Poesía épica. MARGARITA PEÑA	252
8. Teatro hispanoamericano del periodo colonial. FREDERICK LUCIANI....	280
9. Cultura virreinal. ASUNCIÓN LAVRIN.....	305

10. El siglo XVIII: formas narrativas, erudición y saber. KAREN STOLLEY ...	354
11. Poesía lírica en los siglos XVIII y XIX. ANDREW BUSH	391
12. Teatro hispanoamericano del siglo XVIII. FREDERICK LUCIANI	415
13. La novela hispanoamericana del siglo XIX. ANTONIO BENÍTEZ-ROJO ...	431
14. La narrativa breve en Hispanoamérica: 1835-1915. ENRIQUE PUPO- WALKER	499
15. El teatro hispanoamericano del siglo XIX. FRANK DAUSTER	543
16. El ensayo en la Sudamérica española: de 1800 hasta el Modernismo. NICOLAS SHUMWAY	563
17. El ensayo en México, Centroamérica y el Caribe en el siglo XIX. MAR- TIN S. STABB	597
18. El género gauchesco. JOSEFINA LUDMER	614
Bibliografía	631
Bibliografía de bibliografías generales de la literatura hispanoamericana. HENSLEY C. WOODBRIDGE	631
Volumen I. Del descubrimiento al Modernismo	678
1. Breve historia de la historia de la literatura hispanoamericana. ...	678
2. Culturas en contacto: Mesoamérica, Los Andes y la tradición es- crita europea	690
3. Los primeros cincuenta años de historiografía hispana sobre el Nuevo Mundo: el Caribe, México y América Central.	709
4. Historiadores de la conquista y colonización del Nuevo Mundo: 1550-1620	716
5. Los historiadores del periodo colonial: 1620-1700	723
6. Lírica colonial	730
7. Poesía épica	746
8. Teatro hispanoamericano del periodo colonial	753
9. Cultura virreinal	763
10. El siglo XVIII: Formas narrativas, erudición y saber	767
11. Poesía lírica en los siglos XVIII y XIX	794
12. Teatro hispanoamericano del siglo XVIII	810

13. La novela hispanoamericana del siglo XIX	816
14. La narrativa breve en Hispanoamérica: 1835-1915.....	850
15. El teatro hispanoamericano del siglo XIX	865
16. El ensayo en la Sudamérica española: de 1800 hasta el Modernismo	869
17. El ensayo en México, Centroamérica y el Caribe en el siglo XIX .	878
18. El género gauchesco	883
Índice	891

ÍNDICE

- Abad, Diego José, 275, 277, 394
absolutismo, 132, 136-37, 574, 592
Academia Antártica, 224-26, 267, 273
academias literarias, 30, 224-26, 230, 262, 318, 357, 383; *véase también cada país en particular*
Acevedo Díaz, Eduardo, 484-85, 486-87, 498, 529
Acevedo, Francisco de, 299, 304
Acolhua, señores, 73, 165
Acolman, Convento de San Agustín, 309
Acosta, José de, 82, 131, 138, 153-55, 341; influencia, 163, 179, 372
Acosta de Samper, Soledad, 469
Acosta Enríques, José Mariano de, 366
actividades de ocio, 288, 307, 335-37
Acuña de Figueroa, Francisco, 412
Addison, Joseph, 506-507, 544
Aeterni Patris (encíclica papal), 571
africanos: influencia africana, 27; Acevedo Díaz sobre los —, 486; canciones, 222; creencias populares, 328; demografía y cultura, 306; — en Cuba, 453; — en Santo Domingo, 478; género gauchesco, 621; Hostos sobre —, 612; Ilustración y Romanticismo, 445; influencia lingüística, 330, 554-55; movimiento afro-antillano, 50, 411; poesía, 221, 412; teatro, 285; temática india en contraposición a los —, 477; *véase también esclavitud*
Aguado, Pedro de, 184
Águeda de San Ignacio, María Ana, 361
Aguilar, Jerónimo de, historia de, 259
Aguilar, Pedro Sánchez de, 78
Aguirre, Juan Bautista, 393-95
Aguirre, Lope de, 183-85
Aguirre, Nataniel, 498, 522
Alamán, Lucas, 599
Alameda, Fray Juan de, 311
Alarcón, Félix de, 423
Alas, Leopoldo, 525
Alberdi, Juan Bautista: *Bases*, 460, 588, 616; ensayos, 587-90; exilio, 587, 588, 590; «Figarillo», pseudónimo, 501; implicación en política, 406, 459, 503, 521, 587, 588; influencias en, 31, 506-507; Lastarria sobre, 577; Lugones sobre, 537; *Peregrinación de Luz del día*, 479; sobre Mitre, 590; teatro, 547; Torres Caicedo sobre, 39, 41; y Nación, 437; y el Positivismo, 509; y Sarmiento, 589, 595
Albornoz, Cristóbal, 81-82
Alcalá de Henares, 257
Alcalá Galiano, Antonio, 503
Alcázar, Baltazar del, 223
Alcedo, Antonio de, 374, 385
Alcedo y Herrera, Dionisio de, 385
Aldana, Francisco de, 257
alegoría, en la novela, 441-42, 448, 457-58, 490-91; en el teatro, 289, 292, 422-24
Alegre, Francisco Javier, 275, 369, 398; sobre la epidemia, 354-55, 357
Alejandro VI, papa, 319
aleluyas, 509
Alemán, Mateo, 272
Alemania, 405, 513, 594

- Alembert, Jean Le Rond d', 440
 alfabetización, 128, 352, 479, 541
 Alfonso X, 104, 188
 alienación, 220, 229-30, 248, 534-35, 542
 Allen, Walter, 509
 Almagro, Diego de, y sus seguidores, 147, 149, 264
Almanaque Aguinaldo, El (diario), 519
 almanaque, de Lizardi, 597; adivinatorio maya, 78-79
 Altamirano, Ignacio Manuel, 473, 474-75, 490, 519, 520
 alumbrados, 339
 Alva, Bartolomé de, 295
 Alva Ixtlilxóchitl, Fernando de, 73, 131, 137, 164-66, 168, 332, 368
 Alvarado, Pedro de, 75, 99, 102, 120
 Alvarado Tezozomoc, Hernando, 73, 131, 155, 156-57; situación cultural, 135, 138, 156-57, 160, 332; sobre la religión azteca, 135, 157
 Álvarez, José, 507
 Álvarez de Toledo, Fernando, 43, 272
 Alvear, Carlos de, 572
 Alzate, Antonio de, 351
 Alzate y Ramírez, José Antonio, 346, 363, 386-87
Amadís de Gaula, 144
 amanuense, 66
 «Amarilis» (poetisa peruana), 225
 Amat y Junient, Manuel, 346, 427
amautas (consejeros y poetas incas), 281
 Amazonas, leyenda de las, 107, 145
 Amazonas, río, 145, 348
 América Latina, 39; identidad supranacional de —, 38-39, 434-36, 566-67, 609; literaria, 26-27, 31, 35, 36, 52, 412; véase también Bello, Andrés
 American Philosophical Society, 351
 americanización, 38-39, 434; Barroco colonial y —, 226-27, 228, 237-38, 250-51; — de la literatura hispanoamericana, 25, 31, 35, 36, 52, 411-12; lingüística, 386, 427, 559, 598; poesía lírica, 226-27; teatro, 546, 551; véanse también proceso de independencia, nacionalismo, panamericanismo
 Amor y Vázquez, José, 256
 Amunátegui, Gregorio Víctor, 413
 Amunátegui, Miguel Luis, 413
Anales de los cakchiqueles, 76, 77
 Ancona, Eligio, 475, 476
 Anderson Imbert, Enrique, 298, 528, 569; *El grimorio*, 538; *Historia de la literatura hispanoamericana*, 37, 52, 53-54, 55, 57
 Andrade, Luis, 560
 Andrade, Olegario, 596
 Angelis, Pedro de, 616
Ánimas y los albaceas, Las (drama anónimo), 290
 antigüedades, 370-72, 387, 440, 441; — literarias, 39
 Antillas, movimiento afroantillano, 50, 411; conquista de —, 325, 335
 antologías, 38-39, 40, 46, 217, 218; *América poética*, 40, 44, 395, 402; *Flores de baria poesía*, 222-23; *La lira argentina*, 40, 402; narrativa breve, 502, 525-26
 Antonio, Nicolás, 39
 antropología, 94-95, 107-108, 348-49, 394, 396, 397, 440
 APRISMO (movimiento político peruano), 50
Apu Ollantai (drama peruano), 82, 282, 420-21
 Aquines, Richarte (Richard Hawkins), 260
 Aquino, Tomás de, 320, 338, 363
Araucano, El (periódico), 432, 572
 araucanos, indios, 148; obras sobre los —, véase Ercilla y Zúñiga, Alonso de; Oña, Fray Pedro de; Pineda y Bascuñán, Francisco Núñez de
 Araucho, Manuel de, 624
 Arcadias poéticas, 400
 archivos, Muñoz organiza los — españoles, 367-68; en el teatro, 418
 Arequipa, 316, 429
 Aréstegui, Narciso, 465-66, 495
 Arévalo Martínez, Rafael, 541
 Argentina: y Gran Bretaña, 580, 581, 583; Asociación de Mayo, véase entrada específica; Boom literario posterior a la Primera Guerra Mundial, 539, 540-42; conquista, 131, 157-58; Constitución de

- 1853, 588; diarios, 519; economía, 479, 481, 523-24, 581-82; fundadores de la tradición literaria hispanoamericana, 38-39; generación de 1837, 586, 590; generación de 1880, 443; género gauchesco; guerra civil, 459; historia del siglo xix, 459-60, 461, 462, 479, 481, 499, 588, 589, 590, 591 (*véase también* caudillismo; Rosas, Juan Manuel de); historiografía, 131-32, 137, 157-8, 166-68; independencia, 462-63, 580, 582; los indios en la literatura, 446, 476; influencia europea, 479, 480, 485, 582-83, *véase entrada específica*; obras geográficas, 341; literatura nacional, 25; novela, 448, 459-60, 476, 479-84; Positivismo, 479, 482; Sociedad del Buen Gusto, 544; teatro, 430, 544, 547, 551, 555, 556-57; *véase también* género gauchesco; Asociación de Mayo
- Argerich, Juan Antonio, 481-82
- Arguedas, José María, 63, 81
- «argumento», género, 626
- Arias de Saavedra, Hernando, 167
- Arias de Villalobos, 272
- Ariosto, Ludovico, 253, 254, 263
- Aristóteles, 216, 253, 338, 345; sobre «esclavos naturales», 320, 323
- Armas y Cárdenas, José de, 554
- Armería, Padre (inspector eclesiástico), 266
- arquitectura, 307, 308, 309-10, 311-12, 314; barroca: (jesuita bávara) 311-12, (colonial) 227-28, 315-16, (italiana) 311; cívica, 310; iglesias, 309-10; 311-12, 315-16; influencia indígena, 227-28, 316; militar, 310, 333; Neoclasicismo, 318; *véase también cada ciudad en particular*
- Arrate y Acosta, José Martín Félix de, 377
- Arriaga, Cristóbal de, 224
- Arriaga, Pablo José de, 174, 175
- Arriola, Juan José, 278
- Arrom, José J., 32, 46, 55-56, 214, 363; sobre el teatro del siglo xix, 543; sobre la búsqueda barroca colonial del conocimiento, 237; sobre Santiago de Pita, 427
- arte: barroco, 315, 316-17; ciudades como centros de, 307-10; desarrollo en el siglo xviii, 315; innovación en el siglo xviii, 344; y nacionalismo, 435; *véase también* arquitectura; ilustraciones; pintura
- artesanos, 309
- Artigas, José Gervasio, 485, 584-86
- Arzáns de Orsúa y Vela, Bartolomé, 374-76
- Ascasubi, Hilario, 618, 620, 622, 623
- ascetismo, 339
- asentamientos indios, *véase* pueblo-hospitales; reducciones
- Asociación de Mayo, 406, 459-65, 483, 580, 586, 587; programa, 459-65
- astronomía, 341, 343, 382; Sigüenza y Góngora, 202, 206, 207, 250, 343; sistema copernicano, 348, 351
- Asturias, Miguel Ángel, 57
- Asunción, 335
- Atahualpa, 80, 277; *Tragedia del fin de*, 82, 420
- Aubrun, Charles V., 53, 54
- Audiencia, 216
- autobiografía, estampa costumbrista, 501; espiritual, 359-61, 365; *véase también* historiografía (personalización)
- Auto-de-Fé (1649), 286
- autores chicanos, 26
- autoría, 107-108
- autos sacramentales, 295, 296, 297, 419, 425; prohibidos, 415, 545
- autos virginales, 295, 298
- Avalos y Figueroa, Diego, 267
- Avellaneda, Gertrudis Gómez de, poesía, 409-10; *Sab*, 446, 454, 456, 457-59, 464, 478; teatro, 549-50
- Avellaneda, Nicolás, 590
- Avendaño, Diego de, 339
- Avendaño, Hernando de, 174, 175
- Ávila, Francisco de, 65, 81, 174, 175
- Ayacucho, tribu, 84
- Aymara, idioma, 179, 332
- Azaña y Llano, Josefa de (Sor Juana María), 422
- Azara, Félix de, 348, 380-81
- aztecas: diálogos hispano-aztecas (1524), 60-61, 75, 83-84; calendario, 370; canibalismo, 321; civilización, y el proble-

- ma indio, 321; Clavijero sobre, 370; conquistista, 72, 98, 99, 101, 120, 165, 308, 325 (véase también Cortés, Hernán); cronología, 371; danza, 281; juegos, 336; música, 281; neoztequismo, 371; nobleza, 156-57, 281; poesía lírica, 296; profecías, 152; religión, 101, 281, 321; teatro, 221-22, 281; tecnología, 321; y la Triple Alianza, 72, 165; véase también Moctezuma; idioma nahua; Tenochtitlán
- Azueta, Mariano, 489
- Bachiller Morales, Antonio, 505
- Baile (género teatral), 301-302, 428-29
- Baktun (drama ritual maya), 79
- Balboa y Troya de Quesada, Silvestre de, 262, 377
- Balbuena, Bernardo de, 31, 44, 56, 227, 274, 293; *El Bernardo*, 268, 269, 270; *Grandeza mexicana*, 227, 230, 231-32, 268, 374; poesía épica, 268-70; *Siglos de oro en las selvas de Erifile*, 268
- Balli, Gerónimo, 272
- Balzac, Honoré de, 442, 448, 480, 481, 526; Cuéllar influenciado por, 476; Realismo, 454, 467; Villaverde influenciado por —, 456; y Blest Gana, 467, 468
- Baños y Sotomayor, Diego de, 373
- Baquero, Juan Sánchez, 292
- Baquiáno, José, 351, 352
- Barahona de Soto, Luis de, 263
- Baralt, Francisco, 504
- Baralt, Rafael María, 411
- barbarie, véase civilización y barbarie
- Barceló, Simón, 562
- Barcelona, Editorial Maucci, 41
- Barco Centenera, Martín del, 257, 261-62, 461
- Baroja, Pío, 520
- Barozzi, Giacomo, 311
- Barreda, Gabino, 602
- Barrenechea y Albis, Juan de, 179-80, 197
- Barroco: arquitectura del —, 311-12; comienzos en España, 129-30; elemento medieval, 215, 226-27, 231; imagería del — y religión, 340; y poesía lírica, 220, 221; véase también Barroco colonial
- Barroco, conceptos del, 215, 219, 220
- Barroco colonial (*Barroco de Indias*), 21, 314-15; acumulación, 229; afición criolla por el —, 137, 156, 233; arquitectura, 226-27, 315-16; arte, 315, 316-17; artificialidad, 156, 222, 229, 230, 232-33, 238-39; autoconciencia, 230, 242, 244, 248; como origen de la literatura latinoamericana, 28, 35, 58, 226; cosmología, 236-37; Domínguez Camargo y, 265, 270-71, 274; duración, 355, 359, 362, 393, 394-95; e Ilustración, 229-30, 247, 306-307; escritores del s. xx como directamente relacionados con el —, 391-92; hipérbaton e hipérbolo, 234-35, 245-46, 254, 263, 275; historiografía, 42, 169, 214; *imitatio*, 226, 230, 251; jesuitas y, 393; poesía épica, 261, 274, 275, 276; origen y naturaleza, 55-56, 137-38; poéticas, 239, 240, 242; representación, 229, 233, 242, (véase más arriba «*imitatio*»); sobre la naturaleza, 229, 251; teatralidad, 230, 242, 244, 248, 286; teatro, 300-302, 415, 417-18, 423; tema del extrañamiento, 221, 230, 248; tiempo y espacio, sentido de, 233-34; y escolástica, 235, 267, 251; y la americanización, 226, 227, 229, 237-38, 251; y la tradición literaria americana, 26-27, 35, 58; y religión, 229, 230, 252; y Romanticismo, 42, 246-47, 267; y síntesis cultural, 229, 251; véase también géneros y escritores concretos, conocimiento, y en poesía lírica
- Barroco de Indias*, véase Barroco colonial
- Barroco jesuita bávaro, 311-12
- Barros Arana, Diego, 41, 43, 272
- Barros Gres, Daniel, 547, 554, 561
- Bartolache, José Ignacio, 346, 387; sobre la medicina, 354-55, 357, 388; sobre la Virgen de Guadalupe, 362; y *Mercurio volante*, 354, 388
- Baudelaire, Charles, 539
- Bazán, doña María de, 255
- Bazin, Robert, 52-53

- Becerra, Francisco, 309
- Bécquer, Gustavo Adolfo, 515, 516, 535
- Bellini, Giuseppe, 56
- Bello, Andrés, biografía de Amusátegui, 41;
— en Londres, 38, 402, 403, 432, 571-72; influencias en —, 38, 403, 405, 432, 573; Menéndez y Pelayo sobre, 47, 48; poesía, 220-21, 251, 401, 402, 403-405, 409, 445; sobre historiografía, 34, 431, 432, 485, 502, 574-75; sobre la naturaleza, 432; sobre los orígenes de la literatura hispanoamericana, 431, 432, 502, 503; sobre nacionalismo e identidad literaria latinoamericana, 27, 34, 38, 401, 402-403, 409, 432, 433, 448, 478, 502; teatro, 546, 547; vida, 571-72; y la novela, 34, 431-32, 466, 485, 502; y Larra, 572, 574, 575, 576, 577; y los temas indios, 411; y Mora, 394; y Sarmiento, 547, 572, 591
OBRAS: «La agricultura de la zona tórrida», 404, 435; «Alocución a la poesía», 38, 40, 402-403, 435; sobre Ercilla, 477-78; sobre jurisprudencia, 572, 573-74; sobre lingüística, 572-73; «Modos de escribir la historia», 431, 485, 502-503; edición del *Poema de Mío Cid*, 42
- Bello, Juan, 574
- Belmonte Bermúdez, Luis, 259, 272
- Belzú, Manuel Isidoro, 465
- Bembo, Pietro, 216
- Benavente, Fray Toribio de (*Motolinía*), 74, 125, 134, 151, 326
- Benavente, Jacinto, 561
- Benjamin, Walter, 505, 541-42
- Bentham, Jeremy, 572, 573, 606
- Beristáin y Souza, José Mariano, 40, 259, 268, 274-75, 385
- Bernal, Ignacio, 371-72
- Bernardin de Saint-Pierre, Jacques-Henri, 442, 472
- Bernhardt, Sarah, 552
- Betancourt, José Ramón de, 454
- Betancourt, José Victoriano, 507, 510
- Betancourt, Luis V., 505
- Betancourt Cisneros, Gaspar, 507
- Bezanilla, José Mariano, 277
- Bianchi, Alberto, 553
- Biblioteca Americana*, 38, 572
- Biblioteca mexicana*, 383-85
- bibliotecas públicas, 357, 479
- Bilbao, Francisco, 435, 572, 574, 577-80
- Bilbao, Manuel, 466
- biografía literaria, 183-84; véase también autobiografía; historias de vida espiritual
- Bioy-Casares, Adolfo, 538
- Bitterich, Johan, 311
- Blair, Hugh, 398
- Blanco, Leandro, 560
- Blanco Fombona, Rufino, 41, 541
- Blanco White, José María, 571
- Blest Gana, Alberto, 466-67, 521; *Martín Rivas*, 448, 467, 468; novelas patrióticas, 498; Realismo, 447, 467, 521, 547; sobre el dinero, 447, 467; teatro, 547
- Blest Gana, Guillermo, 519
- Bloom, Harold, 392
- Bobadilla, Francisco de, 93, 94, 258
- Bocanegra, Matías de, 231, 236, 237, 286, 299
- Bogotá, 301, 318, 350; enseñanza, 350, 359, 440; imprentas, 335
- Bogotá (jefe chibcha), 186, 188
- Bohl de Faber, Cecilia («Fernán Caballero»), 512-13
- Boiardo, Matteo, 253
- Boileau-Despreaux, Nicholas, 398
- bolero, 222
- Bolívar, Simón, 564-68, 605; Martí influenciado por, 608; panamericanismo, 395, 565, 566-67; poesía inspirada por, 48, 218, 401; sobre el liderazgo personal, 565, 567, 588; sobre los indios en literatura, 566; vida, 16, 564, 566, 568, 571
OBRAS: *Carta de Jamaica*, 566-68; *Discurso de Angostura*, *Discurso ante el Congreso Constituyente de Bolivia*, 567; *El Manifiesto de Cartagena*, 564
- Bolivia: Constitución de —, 567; iglesias al aire libre, 311; teatro, 551, 556, 562
- Bombal, María Luisa, 533

- Bonnington, R. P., 515
- Bono, Pedro F., 456
- Booms* literarios: tras la Primera Guerra Mundial, 539; de la novela hispanoamericana, 11-16, 17-23, 57, 58
- Borbones, véase dinastía de los Borbones
- Borges, Jorge Luis, 57, 621; crítica, 514, 536; sobre los orígenes y naturaleza de la literatura hispanoamericana, 36, 391, 538; Palma y —, 536; cuentos, 514, 523, 537, 538
- OBRAS: «Las alarmas del doctor Américo Castro», 503; *Historia universal de la infamia*, 538; «La intrusa», 541; «Una señora mayor», 534
- Boscán, Juan, 216-17, 253
- Boves, José Tomas, 566
- Boyer, Jean-Pierre, 478
- Bramón, Francisco, 298, 299
- Brasil, 11, 16; historia del siglo XIX, 448, 485, 499, 590, 596; influencia del Barroco colonial, 28; literatura nacional, 11; poesía en lengua portuguesa, 39
- Brau, Salvador, 556
- Braudel, Fernand, 435
- Brecht, Bertolt, 533
- Bretón de los Herreros, Manuel, 546, 548
- Brinton, Daniel G., 63, 71, 77
- Briviesca y Arellano, Francisca de, 226
- Brunetière, Ferdinand, 526
- Buckle, Henry Thomas, 576
- «Buen Salvaje», 445, 456, 464
- Buenaventura, Jacinto de, 424
- Bueno, Cosme, 379, 380-81
- Buenos Aires: arquitectura, 311, 318; literatos del Café Richmond, 539; Generación de 1837, 586, 590; crecimiento, siglo XIX, 552; Mitre, gobierno de, 589-90, 595; imprenta, 335, 396; Real Colegio de San Carlos, 346, 350; *Salón literario*, 406; Sociedad Anti-Hispana, 416; virreinato, 306
- Buffon, Georges, 368, 370
- bufo* (género dramático popular), 555, 561
- Bufos Habaneros, 555
- Bulnes, Manuel, 591
- Burchard Eggiling, Pedro, 531
- Burgos, Leyes de, 120, 320
- Burke, Edmund, 564
- Bustamante, Carlos María, 369, 371, 372
- Byron, George Gordon, Lord, 586
- caballería, 252, 255; novelas de —, 144, 264, 268, 270
- «Caballero, Fernán» (Bohl de Faber, Cecilia), 512-13
- Caballero, José Agustín, 363, 364, 377, 394
- Caballero, Ramón C. F., 551
- caballero heroico, ideal de, 252-53, 254-55
- Caballero y Góngora, Antonio, 346
- Cabello Balboa, Miguel, 82, 224
- Cabello de Carbonera, Mercedes, 495
- Cabrera, Miguel, 317-18, 398
- Cadalso, José, 452
- Cádiz, Constitución de, 450
- Cagigal, Juan Manuel, 504
- Caicedo Rojas, José, 31, 193, 500
- Cakchiquel, tribu, 76-77
- Calancha, Fray Antonio de la, 180, 184
- Calcagno, Francisco, 492, 493
- Calcaño, José Antonio, 410
- Caldas, Francisco José de, 352, 388, 441
- Caldera, Benito, 257
- Caldera, Daniel, 554
- Calderón, Fernando, 409, 547-48, 553
- Calderón de la Barca, Pedro, *autos sacramentales*, 245, 247; traducciones aztecas, 221, 296; influencia, escuela de, 237-38, 243, 244, 245, 249, 288, 415, 416, 424-25, 426, 427 (sobre Sor Juana), 243, 244, 245, 247, 300; obras representadas en el Nuevo Mundo, 296; escolástica, 246; y Solís, 171
- Caldwell, Erskine, 530-31
- calendario indígena, 78-79, 370
- calidad urbana de la cultura latinoamericana, 29
- California, 312, 343
- Calkini*, Crónica de, 79
- Cambaceres, Eugenio, 479, 482-84, 488-90
- Camby, Sidel, 514
- Camões, Luís de, 257
- Campesino, tema del, 456
- Campillo, José del, 347

- Campo, Ángel de («Micrós»), 489-90
 Campo, Estanislao del, 623
 Campoamor, Ramón de, 568
 Campos, Haroldo de, 28
 Campos, Rubén M., 560
 Campoy, José Rafael, 345, 369
 Campra, Rosalba, 40
 cancioneros, 215, 218, 223
 canciones tradicionales, 75, 79, 81, 151, 222, 419, 592
 Candil, Mario, 546
 Cané, Miguel, 459, 461, 462, 465
 canibalismo, 107, 116, 321
Cantar de Mío Cid, 42, 253
 «Cantinflas» (Mario Moreno), 558, 560
 Canudos, revuelta de, 489
 Capacelli, *Convulsioni* de, 546
 capillas abiertas, 284, 311
 «Capiscara» (Manuel Chili), 314
 capitalismo, 444, 445-46, 447, 461, 465, 470, 472
 Caracas, 350, 357, 373, 374, 377, 396, 417
 Cárate, Agustín de, 257
 Cárdenas Rodríguez, José María, 504, 508
 Caribe, área, ensayo, 607; características nacionales de la literatura, 50; novela, 468, 477; véase también africanos; esclavitud; y cada país en particular
 Caribes, Colón sobre los, 91
 Carilla, Emilio, 39
 Carlos, Don, 325
 Carlos III: 317, 344, 349, 356, 364, 367
 Carlos IV: 317, 564
 Carlos V: Cieza de León y —, 147; aproximación de Cortés a —, 86-87; y Las Casas, 134, 147, 323; y Oviedo, 87, 105; en busca de Núñez, 118; cartas de Valdivia a —, 149-50
 Carlyle, Thomas, 508
 Carmelita, orden — reformada, 135, 159
 Caro, José Eusebio, 410, 570
 Caro, Miguel Antonio, 570
 Carpentier, Alejo, 23, 25, 52, 57, 93, 193, 227, 232
 Carrasquilla, Tomás, 488, 497-98, 506, 535
 Carrió de la Vandera, Alonso, 31, 218, 355, 379-80, 393, 503
 Carrión, Miguel de, 533
 carta, 134, 138, 143, 148
 Cartagena, Nueva Granada, 300, 564
 cartas: poema-carta (*epistola*), 216; véase también carta
 Carvajal, Diego de, 225
 Carvajal, Gaspar de, 145
 Carvajal, Micael de, 288
 Carvajal y Robles, Rodrigo de, 259-60, 272
 Casal, Julián de, 507, 509
 Casas, Bartolomé de las: Cieza de León y —, 138, 147; enseñanza clásica, 139; — y Colón, 121, 122-23, 141; debate con Sepúlveda (1550), 134, 322; publicación retrasada, 120; Díaz del Castillo y —, 131; *historia*, 139; hipérbole, 141, 156; interés del siglo XIX en —, 440, 475, 478, 566; sobre Oviedo y Gomara, 158; sobre Pané, 96-97, 120; contexto filosófico y político, 96-97, 134, 138; *relación* género, 88, 134; escolástica, 138; contradicción de Solís, 172; fuentes, 116, 122, 139; Suárez de Peralta y —, 156; Tello admira a —, 176
 OBRAS: 87; *Brevisima relación de la destrucción de las Indias* (1542), 119, 134, 139-40, 153, 158, 440; *Historia*, 134, 139-42; véase también Conquista (crítica de la)
 Casas, Luis de la, 364
 castellano, lengua, 329, 330, 331, 332
 Castellanos, Jesús, 531-33, 534, 539
 Castellanos, Juan de, 183, 186, 188, 252, 257-58
 Castiglione, Baldassare, 216, 254, 271
 Castilla, Ramón, 494
 Castillo, Fray Francisco del, 425, 428
 Castillo, Hernando de, 217
 Castillo Andraca y Tamayo, Francisco del, 398
 Castillo y Guevara, Sor Francisca Josefa de la Concepción del (Madre Castillo), 250, 358
 Castro, Fidel, 608
 Castro, José Agustín de, 430, 545
 Castro, Rosalía de, 513
 Castro, Vaca de, 264

- Castro y Bocángel, Jerónimo Fernández de, 423
- Castro y de la Cueva, don Beltrán de, 260
- casucha urbana [conventillo], 557-58
- catecismos, 331, 334
- catedrales, 309, 310, 318, 364
- caudillismo, 591, 595
- Caulín, Fray Antonio, 343, 348
- Cavallero, Agustín, 350
- Caviedes, Juan del Valle y, 156, 230, 238, 240-41, 355; heredero de Rosas de Oquendo, 240; poesía, 238, 240-41; teatro, 302, 428
- Cavo, Andrés, 372
- cemíes* (dioses domésticos taínos), 95, 96
- censura, siglos xvi y xvii, 128, 169, 340; de la novela, 132-33, 448, 450, 451, 488; del teatro, 337, 427, 550, 553, 554-55; retraso en el desarrollo científico, 340, 342, 352; siglo xviii, 337, 427; siglo xix, 448, 450-51; véase también Inquisición
- Centeno de Osma, Gabriel, 295
- Centroamérica, Provincias Unidas de, 604
- ceremonias indígenas, 79, 81, 286, 327; públicas coloniales, 286-87, 313, 336
- Cervantes de Salazar, Francisco, 41
- Cervantes Saavedra, Miguel de, 136; Acosta Enríques y —, 366; *El canto de Calíope*, 224, 255; imitación de Montalvo, 568, 569
- Céspedes y Meneses, Gonzalo de, 506
- Cetina, Doctor (socio de Villagrà), 265
- Cetina, Gutierre de, 218, 220, 222, 223, 255
- cetrería, 335
- Chaco, indios del, 176-77
- Chacón y Calvo, José María, 263
- chalca, tribu, 74
- chanca, tribu, 163
- Chaquiri, Carlos y Antonio, 314
- chascarrillo, 512
- Chateaubriand, François René, 442, 444, 461, 472; influencia, 442, 444-45, 448, 456, 522
- Chayanta, manuscrito, 420
- Chéjov, Antón, 514, 518, 523, 526, 536, 539
- Chesterton, Gilbert Keith, 538
- chiapa, tribu, 322
- chibcha: mandatarios — de Nueva Granada, 186, 191
- Chichicastenango, 76
- chichimeca, tribu, 137, 208
- Chilam Balam*, *Libros de*, 66, 68, 70, 78-79; *Chumayel*, 79
- Chile: Academia de San Luis, 352; arquitectura, 311, 312; Audiencia, 310; código civil, 574; conquista, 131; enseñanza en el siglo xviii, 311-12, 345, 350-51; ensayistas, 571-80; exiliados en Perú, 466-68; expediciones, siglo xviii, 357, 383; Generación de 1842, 574; gremios, 313; historiografía, 148, 149, 178-79, 197, 254-55, 373; Hostos y —, 612; diarios, 525; sociedad literaria, 466, 574; minería, 351-52; literatura nacional, 45; contexto de la literatura del siglo xvii, 439; novela, 466; *Boom* literario tras la Primera Guerra Mundial, 539, 541-42; Sarmiento en —, 572; cuento, 541, 542; teatro, 422, 544, 545, 547, 554, 561; universidad (San Felipe), 350, 572
- Chili, Manuel («Capiscara»), 314
- Chimalpain Quauhtlehuantzin, Domingo Francisco de San Antón Muñón, 73, 332
- China, 23, 305
- Cholula, 101, 120, 309
- Choquecaxa, don Cristóbal, historia de, 175
- choteo (género dramático popular), 555
- chueca* [«hockey»], 336
- Chumayel*, 79-80
- Church, Frederick E., 515
- Churiguera, José Benito, 317
- churruigueresco, estilo de escultura, 317
- Cicognini, Giacinto Andrea, 427
- Cid*, *Cantar de Mio*, 42, 253
- «Cielito del Blandengue retirado» (anónimo), 622
- cielitos (género gauchesco), 617, 618-19, 622
- ciencias, 347-49, 378-83; censura, 340, 380; — y nacionalismo cubano, 453; obras enciclopédicas, 367; Ilustración y —, 345-46, 347-49, 356; expediciones, 347-

- 49, 357, 378-83, 393, 405, 441; — y ficción, 479, 522-23, 526-28; los jesuitas y las —, 369; periódicos, 351-52, 386, 509; el latín como lengua de las —, 329; Lugones y las —, 537-38; la naturaleza como fuente de conocimiento, 340-44, 345, 347-49; molde práctico de la escritura del siglo xviii, 340-41, 346, 350, 380; la ortodoxia religiosa como obstáculo para las —, 349-51; las — y el cuento, 526-28; Sigüenza y Góngora, 202-203, 206, 207, 250, 343; sociedades, 349, 351-52, 357, 383, 388; universidades, 337-38, 350; véase también astronomía, medicina, meteorología
- ciencias sociales, 323, 453, 508, 510
- Cienfuegos, Nicasio Álvarez de, 399, 407
- «científicos», 602
- Cieza de León, Pedro, 131, 138, 145, 163, 327, 372; cronista oficial de Indias, 146; relatos, 146
- Cigorondo, Juan de, 293
- «Cilena» (poetisa), 226
- circo, 552, 557
- Circo de los hermanos Carlos, 552
- circulación de libros, 349; véase también imprenta
- Cisneros, Baltasar Hidalgo de, 581
- Cisneros, Luis Benjamín, 466
- ciudadanía continental, 38
- ciudades: alienación en las, 552; las — como centros de cultura, 57, 128, 220, 292, 307, 308, 312; las — en el género gauchesco, 614, 624; crecimiento, 357, 508; historiografía, 367; las — en la novela, 433-34, 447; planificación urbana, 307, 308, 310
- civilización y barbarie, 610; en el género gauchesco, 615, 623, 624; y el problema indio, 321; Martí sobre —, 608; tema del siglo xvii, 445; Sarmiento sobre —, 591, 610; tema de crónicas, 89, 91, 92, 100, 138, 148, 164; véase también canibalismo
- clase media, 429, 433, 466, 467, 523
- Clavijero, Francisco Javier, 328, 440; sobre antigüedades de México, 370, 371, 440; y la teoría de la degeneración, 370, 387; y la reforma educativa, 345-46, 351
- clima, 388
- Cobo, Bernabé de, 82, 179, 341
- Códices, *Badiana*, 343; *Florentino*, 75; *Matritense*, 67; *Ramírez*, 155
- Coester, Alfred, 48-50, 54
- cohoba*, 95, 96
- colegios, 335, 338-39; de San Ildefonso, 291; de la Santa Cruz de Tlaltelolco, 66, 72, 151, 165, 330; representaciones teatrales, 288, 291, 338, 417; véase también Buenos Aires; Lima
- coliseos, 416
- collahua, tribu, 78
- Colombí-Monguió, Alicia de, 30, 225-26
- Colombia: conquista, 145; conventos, 159; costumbristas, 502; ensayistas, 570-71; en la época de la liberación, 499, 546; literatura nacional, 31, 37, 570-71; novela, 446, 456, 469-72, 499-500; teatro, 300, 424, 546, 548, 556
- Colón, Cristóbal: comparación de la realidad y las expectativas, 90; sobre las Amazonas, 107; Las Casas y —, 121, 122, 141, (transcripción del *Diario*) 89, 90-94; Castellanos sobre —, 258; sobre Cuba, 378; sobre el oro, 90; postura heroica, 93; invención del Nuevo Mundo, 91; conciencia literaria, 90; sobre la alteridad del Nuevo Mundo, 89, 91; relación, género, 88; estudios de —, 27, 31
- OBRAS: 87, 89; *Diario de a bordo* (1491), 89-97; «Memorial a A. Torres», 90; *Relación del tercer viaje* (1498), 89-93
- Colón, Hernando, 215
- colonial, periodo, 26, 27-28; divisiones de clase, 159; historiografía, 169-214; cultura indígena, 63-64, 69, 116, 135; poesía (épica) 45, 252-53, (lírica) 45, 215, 219-20; teatro, 45, 280-85; véase también Barroco colonial
- coloquios (género teatral), 422
- Coloquios, Libro de los*, 75
- comedia, siglo xix, 548

- Comedia de los Reyes, La* (obra náhuatl), 294
 comedias, 281, 414, 419, 424, 425-26; a lo divino, 298-99; de santos, 425, 426; Sor Juana, 285, 288
 comercio, 307; escritos en el siglo xviii, 387, 388, 397; — libre, 352, 356, 580, 581, 585, 589, 599, 601, 605; mercantilismo, 346-47; siglo xix, 444, 447, 468, 479, 484, 497-98, 523-24, 578, 581-82; Filipinas, 315; región del Río de la Plata, 479, 484, 581-82
 cometas, 203, 342-43
 Comte, Auguste, 445, 508, 509-10, 576-77
 Conan Doyle, Arthur, 538
 Concilio Mexicano (1555), 330
 Concolorcorvo, véase Carrió de la Vandra
 Conde y Oquendo, Francisco Javier, 362
 Condillac, Étienne Bonnot de, 346, 440
 Condorcanqui, José Gabriel, véase Tupac Amaru
 Condorcet, Marie Jean Antoine Nicolás de Caritat, marqués de, 507
 confesiones, 334, 340, 370
 conocimiento: búsqueda del — en el Barroco colonial, 237-38, 239, 246-47, 250; autoconocimiento, 234, 237, 239, 242, 251, (Sor Juana) 246, 248-49
 conquista del Nuevo Mundo: Andes, 80, 145, 148; brutalidad, 115, 122, 123; crítica de la —, 140, 142, (Las Casas) 96, 112, 116, 121, 122, 123, 124, 275, 323, 326, (Cieza de León) 147, (Núñez) 114, 115-16, 117, (Oviedo) 87-88, 105, (Pineda y Bascuñán) 196, 197, 201-202, 212, (Sigüenza y Góngora) 203; documentación de la reacción de los nativos, 125; justificador, véase imperio; problemas lingüísticos, 330; implicaciones teológicas y filosóficas, 318-25
 Conrad, Joseph, 533, 539
 Consejo de Indias, 120, 157, 186, 323, 331, 342
 Conspiración de la Escalera, Cuba, 458
 contacto cultural, véase indígenas
 Contrarreforma, 132, 227, 306, 315, 328; — y arte, 227; — y Humanismo, 319
 conventillos, 557
 conventos, 131-33, 135, 159-60, 340; arquitectura, 316; españoles, 318; historiografía, 131-32, 133-34, 159, 160, (San José) 160; propuestas de reforma, 355; representaciones teatrales, 417; escritura (historiografía), 131-32, 134-35, (de las mujeres) 357, 359 (véase también cada autor en particular); véase también Ciudad de México
Conversión de San Pablo, La (anónimo), 290
 Cooper, James Fenimore, 442, 456, 472
 Copérnico, teoría de, 351
 copistas indígenas, 60-61, 66, 74, 83, 151-52
 Corcoran, Mary Helen Patricia, 266
 Córdoba, 335, 350
 Córdoba, Francisco Hernández de, 77
 Córdoba, Sebastián de, 217
 Coriche, Cristóbal Mariano, 351
 Corneille, Pierre, 42, 415, 425
 Coronado, Martín, 558
 corrales, 417
Correo Americano (diario), 38
Correo de Ultramar, El (diario), 41
 corrido, 217, 222
 Cortázar, Julio, 514, 538
 cortes virreinales: poesía, 215; teatro, 278, 283, 291, 292, 416, 417, 425
 Cortés, Fernando, 257
 Cortés, Hernán: Alva Ixtlilxóchitl sobre —, 166; Avellaneda, 458; sobre el teatro azteca, 281; Beristáin y Souza sobre —, 40; carta, 99, 101, 125; conquista de México, 72, 85, 99, 308; Díaz del Castillo sobre —, 171; poemas épicos sobre —, 252, 255, 256, 258-59; postura heroica, 104; Las Casas sobre —, 120; López de Gómara sobre —, 142, 143-44, 199; «Noche triste», 99, 103, 208, 257, 259; poesía, 218, 221; relación (género), 88; Saavedra y Guzmán sobre —, 259; autojustificación, 101, 104; Sigüenza y Góngora sobre —, 204; Solís sobre —, 171, 172; uso de Suárez de Peralta, 156; Tello admirador de —, 175-76
 OBRAS, 98, 99; *Primera carta* (1519), 104; *Segunda carta* (1520), 98-101;

- Tercera carta* (1522), 103; *Cuarta carta* (1526), 103; poemas 218
- Cortés, José Domingo, 40
- Cortés, Martín (1532-1589), 223
- Cortés, Martín, Marqués del Valle, 142, 155-56, 256
- Cosmes, Francisco G., 604
- cosmografía, 203, 213, 342, 367
- cosmología, 234, 237, 300, 326; véase también teoría de Copérnico
- Cosmopolita, El* (diario), 521
- Costa Rica, 562, 607
- Costera, Pedro, 520
- costumbrismo: estampas costumbristas, 434, 499-503; Acevedo Díaz, 529; Altamirano, 520; novelas argentinas que trascienden el, 516-17; Carrasquilla y —, 536; colombiano, 536; Cuéllar, 520; definiciones, 499; durabilidad, 505; — e historiografía, 500; — y periodismo, 506, 507, 516, 519; Lizardi, 451, 452, 454; Mármol, 462; — y nacionalismo, 501-502, 523, 538; — y novela, 438, 499-501; Payno, 512; Pérez Galdós, 526; — y Romanticismo, 506; sátira, 501, 502, 504, 505; cuento influenciado por, 506, 507, 508; — en España, 500-501; teatro, 428, 429, 430, 543, 546, 547, 548, 549, 551, 554, 556, 560; Villaverde y —, 454
- Courbet, Gustave, 513
- Cousin, Víctor, 575
- Covarrubias, Francisco, 546, 549
- Covarrubias y Horozco, Sebastián de, 66
- Crespo, General Joaquín, 496
- Crespo y Borbón, José («Creto Ganga»), 549
- criollistas, 240, 523, 525, 530
- Criollo, Manuel, Juan, y Diego (arquitectos), 314
- criollos y Barroco, 128, 137, 222; — y teorías sobre la degeneración, 370; historiógrafos, 128, 130, 137, 138; identidad, conciencia, 56, 229, 230, 238, 239, 368, 374, 376, 378, 383, 430, 439, 440, 441; comienzos de la creación literaria, 128; nacionalismo, 440; — y naturaleza, 441; — y mandato español, 256, 354, 378, 437; teatro, 285-88, 293, 422; véase también proceso de independencia
- «Cristo crucificado, A» (soneto anónimo), 226
- crítica del gobierno colonial, 450, 601; Pineda y Bascuñán, 197, 201, 212; Sigüenza y Góngora, 205; en teatro, 282, 288
- crítica literaria, 39-43, 453
- crónicas del descubrimiento y colonización, véase historiografía
- cronista mayor de Indias y cronista general, oficial, 134, 145, 158, 170; Cieza de León, 146; Herrera, 140, 146; justificación de la conquista, 170; y relaciones, 134, 143; Solís, 170-73; Tribaldos de Toledo, 197
- cronistas de convento, 180-81, 187, 203
- cronología indígena, 70, 83-84, 367
- Cruz, Jorge de la, 313
- Cruz, Ramón de la, 416
- Cruz, Sor Juana Inés de la, 131, 137
- cuadros de costumbres, véase Costumbrismo
- cualidad urbana de la cultura hispanoamericana, 29, 131, 292
- Cuauhtémoc, 208, 308
- Cuba: Academia de Literatura, 451; arquitectura, 310; los negros, 453; Conde y Oquendo y —, 326; Conspiración de la Escalera, 458; costumbristas, 502, 504-505; economía, 347, 523; educación, 350, 364, 610; ensayistas, 607-609; historiografía, 377; proposición de Hostos de unión con Puerto Rico y Santo Domingo, 478; independencia tardía, 459, 492, 554, 597, 607; los indios en la literatura, 438, 477; diarios, 364, 453; literatura nacional, 37, 262; novela, 442, 454-55; poesía, 395; *Boom* literario tras la Primera Guerra Mundial, 539, 541-42; imprenta, 453; reforma, 394, 453; Revolución (1959), 29, 56, 58, 608, 613; relato breve, 505, 511; movimiento *si-boneísta*, 411; esclavitud, 453, 455-56, 555; producción de azúcar, 130, 453,

- 455-57, 492; Guerra de los Diez Años, 459; teatro, 427, 549, 550, 554-56, 561; Virgen de Caridad del Cobre, 435, 492
Cubanos pintados por sí mismos, Los (1825), 502
 Cuéllar, José Tomás, 473, 475-76, 520
 cuento, 511-42; hasta 1888, 511-23; 1888-1915, 523-42; influencias del esbozo costumbrista, 511-12, 513, 529; criollistas, 523; valoración crítica del —, 513-15; inglés, 514-15, 532, 540; tema indígena, 458, 477; en los periódicos, 522-23, 525, 535; — y los límites de la lengua, 514-16; vínculos con otros continentes, 524, 525-26, 527-28; — y teoría literaria, 539; — y Modernismo, 514, 524; — y modernidad, 523; — y nacionalismo, 435; — y Naturalismo, 526-27; orígenes en la novela, 512-13; precursores, 512; la representación en el —, 514-16; — y Romanticismo, 512; discurso científico, 526-28; *véase también cada autor en particular*
 cuentos: colecciones, siglos xvi-xvii, 506; «etnografías», siglo xvi, 107; en la historiografía, 179, 180-85, 187, 189-96, 503; — líricos, siglo xix, 512-13, 523; — en las novelas, 512, 513; *véase también* naufragios, historias de
 Cuesta, Juan de la, 260
 Cueto y Mena, Juan de, 300
 Cueva, Juan de la, 220
cuicatl (canciones, himnos, palabras, náhuatl), 74
 cultura indígena escrita, *véase* indígenas
 cultura material, 333-34
 cultura popular, 33-34, 328, 335-37; teatro, 336-37, 418-19, 544-46, 556, 559-60, 561-62, (caribeña) 549, 550-51, 554-55, (género gauchesco) 617, (urbana) 543
 cultura virreinal, 33-34, 305-53; arquitectura, 317-18; ceremonias, 286-87, 335, 336-37, 424, 425; la iglesia como mecenas de las artes, 310-12; las ciudades como focos de cultura, 29, 131, 231, 292, 306, 307-18; el Barroco colonial como estilo de arte y de vida, 314-18; Ilustración, 344-52; modelos europeos en las artes, 312-14; geografía, 353; la lengua, 329-32; la enseñanza, 337-40; la naturaleza como fuente de conocimiento, 340-44; la filosofía, 318-24; cultura popular, 335-37; vida religiosa, 325-29; ciencia, 340-44; intercambio tecnológico, 333-35; urbanismo, 292
 Cuzco, construcción de la iglesia, 309, 310-11, 316; centro cultural, 312-14, 317; culto pagano descubierto, 327; asedio de (1536-1537), 80; planificación urbana, 308
 D'Annunzio, Gabriele, 540
 danza: azteca, 298; danza-drama bailada, 76; inca *taqui*, 281; maya, 76; merengue, 478; *moros y cristianos*, 336, 418, 423; — y nacionalismo, 433; peruanas, 337; — en el teatro, 419, 555, 561; *véase también* tocotín
 Darío, Rubén: *Azul*, 524; — sobre dinámica cultural, 524; exilio, 409; «El fardo», 523; Modernismo, 218-19, 392; — y Montalvo, 570; fuentes e influencias, 414, 523; sobre la unidad de la literatura latinoamericana, 58
 Darwin, Charles, 527
 darwinismo social, 602-603, 604, 612
 Daudet, Alphonse, 525, 529, 542
 Dávalos, Marcelino, 560
 Dávalos de Figueroa, Diego, 225, 226
 debate de Valladolid sobre la cuestión india (1550), 134, 323
 decadencia, *véase* degeneración del Nuevo Mundo
 décima, 218-19
decuria (género dramático), 422
 Defilippis Novoa, Francisco, 557
 degeneración del Nuevo Mundo, teoría de la —, 370, 387
 Delgado, Rafael, 489, 553
 Delmonte, Domingo, 432, 453, 454, 455, 457
 Deminán Caracaracol, mito de, 95
Demócrata, El (diario), 489
 demografía, 135, 306, 315, 342, 605

- derechos humanos, 565; — de los niños, 600; *véase también en* indígenas, mujeres
- desarraigo, 62, 84, 160, 331-32
- Descartes, René, 340, 345, 346, 578
- Destrucción de Jerusalén, La* (obra anónima), 290
- detectives, relatos de, 538
- D'Halmar, Augusto (Augusto Jorge Geomminne Thompson), 526, 533-34, 539
- diálogos interculturales, 61, 75, 82; patrióticos, género gauchesco, 617, 619; reconstrucción histórica de los —, 192
- Diario, El*, 545
- Diario literario de México* (1768), 386
- diarios: de enseñanza y literarios, 41, 42, 58, 351-53; y estampa costumbrista, 434, 469, 499-506, 509; siglo XVIII, 351-52, 357, 386-88, 389-90; Ilustración y —, 397; exiliados en Europa, 15, 38, 39, 569; extranjeros, sobre literatura latinoamericana, 57; revistas literarias, 58; Martí, 608; — y nacionalismo, 441, 449, 453; — y novela, 447, 449, 450, 453, 483; — y cultura oral, 396-97; poesía, 398; sátira, 398-99; científicos, 351-52, 386, 522; los — y el cuento, 525-26, 528, 535, 540; *véase también* periódicos y publicaciones periódicas
- diarios de viaje, siglo XVIII, 357, 367
- Díaz, Antonio, 485
- Díaz, Eugenio, 456, 469-70
- Díaz, Mansilla de, 464
- Díaz, Porfirio, 488-90, 491, 498, 509, 602
- Díaz Castro, Eugenio, 504
- Díaz Covarrubias, Juan, 473
- Díaz de Gamarra, Benito, 346
- Díaz de Gamarra y Dávalos, Juan Bautista, 363
- Díaz de Guzmán, Ruy, 131, 137, 166-68, 464
- Díaz del Castillo, Bernal, 100, 113-14, 131, 133, 139; usos de Avellaneda, 458; Bello alaba a —, 431; tensión entre crónica e historia, 368; sobre la familiaridad de Cortés con la poesía, 221; postura heroica, 199; — sobre López de Gómara, 172, 199, 368; Mitre sobre —, 503; elemento picaresco, 258; privilegio de la experiencia personal, 133, 143, 156; sobre celebraciones públicas, 286; sobre el naufragio, 196; Sigüenza y Góngora reinterpreta a —, 204; Solís sobre —, 171; estudios sobre —, 27, 54
- Díaz Dufoo, Carlos, 560-61
- Díaz Rodríguez, Manuel, 524
- Dickens, Charles, 443, 456, 526
- dictadores, 463; tema literario, 460, 463; *véase también cada nombre individual en particular*
- didacticismo: Ilustración, 357, 383; poesía gauchesca, 596; novela, 433, 444, 445, 472; teatro, 543-44, 546
- Diderot, Denis, 440
- Diego, Gerardo, 235, 271
- Díez-Canedo, Joaquín, 51
- Díez-Echarri, Emiliano, 56
- dinastía de los Borbones: ascenso, 306-307, 317, 344, 355; administración, 317; — y la Ilustración, 344-46, 368; reformas, 346, 347, 368, 378; *regalismo*, 344, 346
- Discépolo, Armando, 557
- Discurso en loor de la poesía* (anón.), 224, 266
- discurso telúrico, 530, 537, 542
- «Disputa del Nuevo Mundo» (teoría de la degeneración), 368, 370
- divisiones de clases, 159
- Dombey, Joseph, 348
- Domínguez Camargo, Hernando, 56; poesía épica, 265, 270-71, 274; poesía lírica, 231, 235
- Domínguez Silva, Víctor, 561
- dominicos, orden de los, 72, 174, 309; — y justificación del imperio, 319, 320-21; enseñanza, 326, 337
- Donoso, José, 533, 534
- Dorantes de Carranza, Baltasar, 255, 256, 258
- Dorronsor, Alejandro, 472
- Dostoievski, Fiódor, 526, 531, 534
- Doyle, Arthur Conan, 538
- Drake, Sir Francis, 264, 277
- drama, *véase* danza; teatro
- Dumas, Alexandre, 443

- Duns Escoto, Juan, 338
- Durán, Fray Diego, 62, 74, 154, 155, 326
- Durkheim, Émile, 510
- Dzitbalché, Canciones de*, 79, 397
- Eça de Queiroz, José María, 526, 532
- Echegaray, José, 551, 560
- Echeverría, Esteban: crónicas como modelo, 31; descubre *Espejo de paciencia*, 43, 454; sobre el gaucho, 446; — y temas indios, 411; vida, 459, 460, 521, 586-87; círculo literario, 406, 408; — y Mármol, 462; — y la Asociación de Mayo, 459-60; — y nacionalismo, 432, 437, 446-47; sobre los orígenes de la literatura latinoamericana, 503; — y Romanticismo, 460, 586; cuentos, 500; — y teorías sociales, 503
- OBRAS: «La cautiva», 411; *El dogma socialista*, 508, 587; ensayos, 587; «El matadero», 460, 463, 500-501, 502-503, 508, 512; *Palabras simbólicas*, 459; «Situación y porvenir de la literatura hispanoamericana», 503
- Echeverría, José Antonio 42, 43, 263, 454-55
- economía: autosuficiencia colonial, 130, 136; siglo XVIII, 345, 356-57, (escritos sobre) 388-89, 397-98; siglo XIX, 433, 444-45, 447, 481, 508, 523; véase también comercio
- economía política, 346-47, 444-45
- Ecuador: historiografía, 385; novela, 471-73; cuento, 512; teatro, 424, 562
- Editorial Maucci, 41
- educación: artes y oficios, 313; Bilbao sobre —, 578; reforma del *currículum*, 38, 46, 345, 349-51, 364, 389-90; Eguiara y Eguren sobre —, 384; género gauchesco y —, 623; enseñanza superior, 314, 337-39 (véanse también colegios, universidades); Hostos sobre la —, 612-13; — de los indígenas por los misioneros, 65-67, 71, 72-73, 74-75, 151, 291, 313, 325-26, 330-31, 337-39 (véanse también colegios, teatro misionero); jesuitas, 66, 291, 330-31, 338-39, 422; Lizardi sobre la —, 598; Martí sobre la —, 609; popular, 349; Positivismo y —, 601; Ramírez y —, 600-601, 602; Rosa sobre la —, 606; Sarmiento y —, 591-92, 594; Sierra sobre —, 602, 603-604; Varona sobre —, 611; véanse también colegios, universidades; y cada país en particular
- Educación de los hijos, La* (obra anónima), 290
- educación española, 339; historiografía sobre —, 87, 162; maltrato a los indios, 301-305
- Edwards, Alberto («J. B. C.»), 538
- Edwards, Jorge, 533
- Egaña, Juan, 574
- églogas pastoriles, 216, 247, 291, 292
- Eguiara y Eguren, Juan José de, 39, 275, 352, 383-85
- El Dorado, búsqueda de, 183
- El Salvador, 562
- elegía, 216
- Elhuyar, Fausto de, 349
- Eliot, T. S., 391
- Elizondo, José P., 560
- Emecé (editorial), 52
- emigración europea, 479, 497-98, 552, 588, 605-606, 625; a Argentina, 476, 477; Sarmiento sobre la —, 593, 594, 595
- enciclopédicas, obras, 342, 367, 386, 502
- encomienda, sistema de, 134, 141, 167; abolición del servicio personal, 94, 121, 134, 141, 323; reducciones jesuitas y el —, 176-7
- enfoque interdisciplinar, 26, 33
- Enrico, Bodouyno (pirata holandés), 269, 270
- Enrique o Enriquillo (jefe indígena de La Española), 141; véase Galván, Manuel de Jesús
- Enríquez, Martín, 309
- ensayo, 31, 33, 357, 563-96; Andes, 564-71; caribeño, 607-13; Centroamérica, 604-607; Chile, 571-80; México, 597-604; — y nacionalismo, 431-39, 440, 442, 576, 578, 583, 591, 597; Puerto Rico, 612-13; véanse también cada autor en particular

- enseñanza, 337-40; siglo XVIII, 354-90; Ilustración, 344-53; jesuitas, 276, 334-35, 338-39, 345-46, 368-69, 440; latín como lengua de —, 330; organización y difusión del conocimiento, 351-52, 383-90; *véanse también las diferentes ramas de la enseñanza*, academias, colegios, educación, publicaciones periódicas, escolasticismo, sociedades, universidades, Inquisición
- enseñanza clásica, 216; historiadores, 88, 89, 95, (Rodríguez Freyle) 185, 186, 187, 188; — y poesía, 216, 218, 220, 227, 229, 253; — y teatro, 282, 289
- entrada ceremonial a una ciudad, 282, 287
- entremés, 289, 293, 296, 302, 427-29
- Entremés famoso de Juancho y Chepe* (drama anón.), 427
- epidemias, 135, 354-5, 357
- Equícola, Mario, 226
- Erasmus, 111, 132, 319
- Ercilla y Zúñiga, Alonso de, 31, 45, 252, 254-55, 265; *La araucana*, 31, 42, 45, 148, 218, (actitud hacia los indios) 170, 175-76, 252, 254-55; estudio de Bello sobre —, 432-33; función catártica, 254; actividad poética y marcial combinadas, 218; — como testigo, 254; hipérbole, 254; importancia, 274; influencia de — sobre obras tardías, 31, 255, 259, 266, 273-74; — y Lasso de la Vega, 256; préstamo, 270; sobre el destino de la Conquista, 264; estilo renacentista, 274
- esclavitud, 176, 177, 306, 453, 491-92, 549; abolición, 494, 497; — y cultura africana, 330; literatura anti-esclavista, 455-57, 477, 554, 607; los indios como «esclavos naturales», 320, 323
- Escobar y Mendoza, Antonio de, 278
- Escoiquiz, Juan, 275-6
- escolástica: Calderón, 245; crítica de Caviedes a la —, 240-41; Barroco colonial y —, 235, 246, 251; — y enseñanza superior, 132, 337-38, 340, 345; — e historiografía, 140, 218; jesuitas y —, 369; — y filosofía, 356; renovación postri-dentina, 29, 338
- escritura testimonial: esbozo costumbrista, 501; novelas, 488-89
- escuela sevillana de poesía lírica, 222-24
- escultura, 314, 315-18
- esotérico, pensamiento, 537; *véase también* tradición hermética
- espacio, conceptos de, 69-71, 161, 307
- España: absolutismo, 132, 137, 574, 592; academias, (Real) 550, (de la Historia) 367, (de la Lengua) 568, 573; estructuras administrativas, 324; archivos, 367; influencia artística, 312, 314; Vanguardia, 391; actitud de Bolívar hacia —, 566; conservadurismo, 132, 226, 437; Costumbrismo, 501; Contrarreforma, 132, 227; ruptura criolla con —, 138; crítica del gobierno colonial, 210, 600; influencia cultural, 28, 128-29, 133, 353, 575; — e Ilustración, 391, 437; «Edad de Oro» de la literatura, 133, 136, 218, 306; contexto histórico (1550-1620), 129, 130-31; renacimiento jurídico-teológico (década 1520), 120; ley, 323; literatura medieval, 42, 178-79, 188, 231-32, 252-53; musulmanes, 318, 325; invasión napoleónica, 352, 407, 449-50, 564; pérdida de los Países Bajos, 315, 324; transmisión oral, 217; poesía, 215-19 (*véase también cada poeta en particular*); — y Portugal, 324, 348, 380; misión religiosa, 305, 307; Romanticismo débil en —, 219, 391-92; escolástica, 132, (neo-) 29, 339; cuento, 525-26; sociedad, 29-30, 305; estudios de literatura hispanoamericana, 57; teatro, 282-83, 285-86, 288, 415, 546; *véase también* absolutismo, dinastía de los Borbones, conquista del Nuevo Mundo, imperio español, 330, 331-32; Bello sobre el —, 572-73; Real Academia de la Lengua, Madrid, 568, 573
- Español, El* (diario), 572
- Espejo, Francisco Javier Eugenio de Santa Cruz y, 353, 389, 393
- Espejo de paciencia*, 42, 43, 454
- Espinel, Vicente, 219, 259
- Espinosa, Nicolás, 253

- Espinosa Medrano, Juan de (*Lunarejo*), 227; poesía lírica, 239-41; poética, 239, 243; teatro, 296, 299
- Espiñeira, Antonio, 554
- Esquilache, Marín de, 338
- establecimientos indios, *véase* pueblo-hospitales, reducciones
- Estados Unidos, 25; Lastarria admira el gobierno de —, 577; Martí sobre —, 608-11; — se anexiona Nuevo México, 473, 499; Revolución de —, 352, 439; Sarmiento y —, 594, 595; las ciencias en —, 351; el cuento, 513-14, 532; Sierra sobre —, 603; universidades en —, 48; Varona sobre la amenaza de —, 611
- estampas, 499
- estanqueros, 572
- Estébanez Calderón, Serafin, 476, 501, 513
- Esteve-Barba, Francisco, 88
- Estrada, Santiago, 456, 465
- etnografía, *véase* antropología
- exilio y exiliados, 15, 229, 394-95, 408; hispanoamericanos en Europa, 38, 569-72 (*véase también* Londres, París)
- expediciones científicas, 343, 344, 347-49, 357, 367, 380-83, 388, 393, 405, 441
- experiencia personal, importancia en la Ilustración de la, 356, 364, 370, 376; en la poesía épica, 257, 267; en la poesía lírica, 398, 406; *véase también* historiografía (personalización)
- extirpaciones, 327
- extrañamiento, 230, 234, 248, 405
- Falcón, Antonio, 224
- familia, críticas de Bilbao a la, 578
- fantasía, 193-94
- Faria, Manuel de, 239
- farmacopea, 343
- Faulkner, William, 523
- Feijoo, Benito Gerónimo, 345, 351, 356, 384
- Felipe II, 130-31, 132; administración, 130-31, 308, 323; — y los cronistas, 147, 148, 342; patrocinio de estudios del Nuevo Mundo, 342, 343; Ercilla justifica el imperialismo, 254; — y el tema indio, 142; política lingüística, 331; Sepúlveda, preceptor de —, 322
- Felipe III, 130, 131, 135, 265
- Felipe V, 177, 317, 362, 382, 425
- feminismo, 243, 361
- Fernández, Duarte, 224
- Fernández, Francisco, 551, 555
- Fernández de Lizardi, José Joaquín, *véase* Lizardi
- Fernández de Valenzuela, Fernando, 301-302
- Fernández Madrid, José, 402, 546
- Fernando VI, 317
- Fernando VII, 276
- Ferrero, Luis Acosta, 607
- festivales dramáticos, 416
- Feuillet, Octave, 468
- Fiallo, Fabio, 535
- ficción: las crónicas como fundación de la — latinoamericana, 29; — en los relatos de detectives, 538; — e historiografía, 26, 129, 165, 169, 186, 187, 192; formas híbridas, 512-14; — e identidad nacional, 37; *véase también* costumbrismo, narrativa breve, novela, cuento
- Ficino, Marsilio, 226
- Figueroa, Francisco de, 223
- Figueroa, Pedro Pablo, 41
- Filadelfia, 351, 440
- Filipinas, 315
- filología: estudios en los sigs. xviii y xix, 394, 413, 372-73; modelo originario de la literatura latinoamericana, 42-43
- filosofía, 318-24; conservadurismo, 132, 345-46; control eclesiástico, 340-41; enseñanza filosófica, 337-38, 394; sig. xviii, 344-45, 352, 356, 358-66 (*véase también* Ilustración); — e historiografía, 137, 576; indígenas y —, 281; *véase también* Ilustración, Humanismo, tema indio, leyes (naturales), hombre natural, Positivismo, escolástica y cada filósofo en particular
- filósofos, 445
- fisiócratas, 444-45
- Flaubert, Gustave, 526, 530, 534, 539
- flora sudamericana, 342, 347, 348, 368, 380, 386, 440; plantas medicinales, 381, 445
- Florentino, código, Libro XII, 75

- Flores de baria poesía* (antología), 223
 Flores, Fray Ildefonso Joseph de, 332
 Florescano, Enrique, 160-62, 165
 flota, sistema de, 356
 folclore: criollistas y —, 530; — y nacionalismo, 420; cuentos, 512; teatro, 282, 418, 420, 422, 559; véase también cultura popular
 folletos, 193, 268, 283
 Fonseca, Onofre de, 363
 Ford, J. D. M., 49
 forenses, estudios, 324
 Fornaris, José, 411
 Fortuny, Mariano, 513
 Fourier, Charles, 508, 509
 Foxá, Francisco Javier de, 550
 Francia: expedición de la Academia de Ciencias, 348, 382; influencia artística, 318; Ilustración, 345, 368, 398, 460; influencia lingüística en Argentina, 480; México, invasiones de —, 473, 547; teatro musical, 547; invasión napoleónica de España (1808), 352, 407, 449-50, 562; Naturalismo, 554; Neoclasicismo, 443; novela, 447, 467, 487; poesía, 47; impresores de, 334; Realismo, 467; Revolución, 365, 564, 577; Romanticismo, 406, 444, 460, 466; cuento, 512-13, 516-18, 521, 522, 525, 526, 527, 529; teatro, 44, 413, 418, 425, 426
 franciscana, orden: arquitectura, 311, 312; diálogo con los aztecas (1524), 60-62, 75, 83; — y educación, 66, 313; historiografía, 150-51, 174, 175-76; Humanismo, 319, 325, 330; — y nahua, 61, 62; en Nueva España, 330; teatro, 283-84; teología, 338; en Yucatán, 150; véase también colegios (de la Santa Cruz de Tlaltelolco)
 Franco, Jean, 56-57
 Frankl, Víctor, 104
 Franklin, Benjamin, 346, 351, 597
 Frezier, Amédée-François, 441
 Frías, Heriberto, 488-89
 Fuensalida, Fray Luis de, 221
 Fuente, Agustín de la, 296
 Fuentes, Carlos, 12, 15-16
 Fuentes del Arco, Antonio, 424
 «Fuenzalida, Miguel» (Alberto Edwards), 538
 funerarias, elegías y oraciones, 359, 361
Gaceta de Lima, 388
Gaceta de México, 351, 362
 Gallardo, Bartolomé José, 254, 572
 Gallegos, Rómulo, 14, 541
 Galván, Manuel de Jesús, *Enriquillo*, 141, 412, 476, 477-78
 Galve, Conde de, 202, 206, 210
 Gálvez, Visitador José de, 349, 370
 Gamarra y Dávalos, Juan Bautista Díaz de, 363
 Gamboa, Federico, 490-91, 560
 Gamboa, José Joaquín, 560
 Gana, Federico, 530
 «Gangá, Creto» (José Crespo y Borbón), 547
 Gante, Fray Pedro de, 72, 311
 Garay, Francisco de, 258, 308
 Garay, Juan de, 261
 Garcés, Enrique, 225-26
 García, Fray Marcos de, 80
 García, Germán, 527
 García Calderón, Ventura, 541
 García del Río, Juan, 402
 García Icazbalceta, Joaquín, 40-41
 García Márquez, Gabriel, 25, 27, 30, 58, 523, 541
 García Merou, Martín, 41
 García Montero, José, 561
 García Moreno, Gabriel, 472, 473, 568
 García Velloso, Enrique, 559
 Garcilaso de la Vega, 216, 217, 218, 219, 220; *Églogas*, 253; influencia, 217, 218, 253, 254, 255
 Garcilaso de la Vega, El Inca, 67, 80, 131, 162-64; autoría, 162, 163, 503; influencia, 80, 163, 171, 174-75, 179, 372, 503; identidad mestiza, 162, 163, 164, 232, 332; motivación, 163, 164, 168; Solís y —, 170, 171; cuentos, 187
 Gardel, Carlos, 558
 Garibay, Ángel M., 63, 72-73
 gauchesca, poesía, 21, 398, 614-29; tono de desafío, 618-19, 620-21; cielitos, 618-19, 622; sobre las relaciones campo y

- ciudad, 624; — y civilización y barbarie, 615, 622, 623, 628, 629; — y cultura europea, 618; distribución de voces, 617-18; — y educación, 623, 628, 629; identidad del gaucho, 412, 614-15; voz del gaucho, 615-16, 617, 618-21; coyunturas y variables, 621-23; lamentos, 618-19, 626; la ley como tema, 614, 615, 616, 618, 619, 621, 622-23, 624-25, 626-28, 629; límites, 614-15; — y nacionalismo, 614, 621, 623; — y cultura oral, 614, 615-17, 627; parodia, 623-25; diálogos patrióticos, 617, 619; — y política, 617, 618, 620-22; — y raza, 621; tonos de voz, 618-21; la guerra como tema, 614-15, 618, 619, 622, 623; véase también Ascasubi, Hilario; Campo, Estanislao del; Hernández, José; Hidalgo, Bartolomé
- gaucho: género gauchesco, 614-29; novela, 446, 448, 464, 465, 474, 552, (Acevedo Díaz) 484-85, 486, 487, (Echeverría) 446, 460, (Eduardo Gutiérrez) 484, (Mármol) 464, (Viana) 486-87; politización, 617, 619, 621-23; Sarmiento, 616, 627; en el teatro, 416, 430, 551-52, 623
- Gaullachamin, Gabriel, 313
- Gautier, Théophile, 406
- Gavidia, Francisco, 562
- Gazeta, La* (periódico mexicano), 545
- Gazeta de Guatemala*, 351
- Gazeta de literatura de México*, 351, 362, 386
- Gazeta de México*, 351, 362
- Generación de 1750 (jesuitas), 369-78
- Generación de 1837 (Argentina), 586, 590
- Generación de 1842 (Chile), 574
- Generación de 1880 (Argentina), 443
- Generación de 1890 ó 1900 (Uruguay), 484
- Generación del 27 (España), 227, 235
- género chico, teatro, 556-57, 560
- geografía, 341-2, 386, 440; descripciones, 169, 178, 254, 341-42, 343, 458; medida de grados de latitud, 347, 382; véase también cosmografía
- Geominne Thompson, Augusto Jorge, véase D'Halmar, Augusto
- George, Henry, 608
- Gerchunoff, Alberto, 541
- Germán, Jácome, 311
- Gil, Gerónimo Antonio, 318
- Gil Polo, Gaspar, 257, 452
- Ginés, Teodora, 222 —
- Girón de Rebollo, Ana, 217
- Godin des Odonais, Jean, 348
- Goethe, Johann Wolfgang von, 569, 586
- Gógol, Nikolái, 526
- Goic, Cedomil, 57, 262
- Goldsmith, Oliver, 442, 464
- Gómez de Avellaneda, Gertrudis, véase Avellaneda, Gertrudis Gómez de
- Gómez de Tapia, Luis, 257
- Góngora, Luis de: la vanguardia y —, 391; influencia de Garcilaso sobre —, 218; Generación del 27 y —, 227; — e imitación, 229; influencia, véase gongorismo; *Lunarejo*, apología de, 238; parodias de poemas populares africanizados, 222; *romances*, 218; escuela sevillana como precursora, 222; — y Sigüenza y Góngora, 250; ecos de Solís, 173
- gongorismo: poesía épica, 234-35, 271; tratado latino, 394; poesía lírica, 218-19, 222, (Sor Juana) 218, 220, 222, 227; sátira teatral, 302
- González Barcia, Andrés, 261, 272
- González de Eslava, Hernán, 220, 226, 289, 293-94, 301
- González de la Reguera, Juan Domingo, 351
- González Echevarría, Roberto, 262, 435
- González Holguín, Diego, 331
- González Prada, Manuel, 437, 494, 509
- González Stephan, Beatriz, 21
- González Vera, José Santos, 534
- González Zeledón, Manuel, 522
- Gorki, Máximo, 536
- Gorostiza, Manuel Eduardo de, 545-46, 548
- Gorriti, Juana Manuela, 459, 464, 465, 526
- Gorvalán, Pedro, 258
- Gosseal, Fray Pedro, 311
- gótico, estilo, 308, 410
- Gracián, Baltasar, 173
- gramáticas en lenguas indígenas, 331, 334
- Gran Bretaña: Ilustración, 396; — y el área de Río de la Plata (comercio), 461, 464,

- 465, 480, 581, 582, (guerra) 580; cuento, 507, 525, 539
- Granada, Nicolás, 558
- Granada, reino musulmán de, 318, 325
- Grandmontagne, Francisco, 481
- gremios de artesanos, 313
- Griffen, Charles, 356
- Groot, José Manuel, 504
- grotesco criollo, teatro, 557
- Groussac, Paul, 481, 582
- Guadalajara, 335, 339
- Guahayona, mito de, 95
- Gualoto, Antonio, 313
- Guaman Poma de Ayala, Felipe, 80-82, 131, 137, 161; identidad mestiza, 161-62, 332
- Guanajuato, 308
- Guaraní, tribu, 177, 262, 336, 419
- Guarionex (jefe taíno), 97
- Guatavita (líder chibcha), 186, 188
- Guatemala: conquista, 75; drama bailado, 76-77; terremoto (1541), 309, 318; temas indios, 446; enseñanza, 318, 322, 351, 605; imprenta, 335, 359; teatro, 423; *véase también* mayas
- Guatemala (ciudad), 76, 307, 350, 446
- Guayquirí, tribu, 382
- güegüence o macho-ratón*, *El* (comedia nicaragüense anónima), 285, 296
- Guerra, Rosa, 464
- guerra: tema del género gauchesco, 614-15, 616, 619, 622, 627
- Guerra de la Triple Alianza, 590, 596
- Guerra de los Diez Años, Cuba, 459
- Guerra de los Mil Días, 497
- Guerra de Sucesión Española, 317, 344
- Guerra del Pacífico, 494
- Guerra Mundial, Primera, 539, 560
- guerras civiles, 459, 487, 563
- guerras de independencia, 563-64, 565-66, 597; — y el género gauchesco, 614-16; odas patrióticas, 399; — y teatro, 544; *véase también cada país en particular*
- Guerrero, Gonzalo, historia de, 196
- Guevara, Juan de, 304
- Guido y Spano, Carlos, 596
- Guillén, Nicolás, 218, 219
- Güiraldes, Ricardo, 525, 539, 542
- Gumilla, José, 343, 381, 440
- Guridi, Javier Angulo, 550
- Gutiérrez, Eduardo, 483-84, 552
- Gutiérrez, Juan María, 40, 42-43, 395; *América poética*, 40, 41, 395, 402, 403; *El Capitán de Patricios*, 459, 462, 498
- Gutiérrez, Ricardo, 413
- Gutiérrez de Luna, Cristóbal, 297
- Gutiérrez González, Gregorio, 404
- Gutiérrez Nájera, Manuel, 520, 523, 524, 535
- Guzmán Blanco, Antonio, 496
- Habana, La: catedral, 377; coliseo, 417; crecimiento, 357; expedición de Humboldt, 349; — y arquitectura militar, 310; imprenta, 335; sociedad científica, 350
- Habsburgo, dinastía de los: caída de, 286, 306-307, 473
- hagiografía, *véase* historias de vidas espirituales
- Haití, 453, 478
- Hamilton, Carlos, 48
- Hamilton, William Richard, 572
- Hanke, Lewis, 139
- Harvard, Universidad de, Massachusetts: conferencias de Charles Eliot Norton, 51, 57
- Hawkins, Richard (Richarte Aquines), 260
- Hawthorne, Nathaniel, 513-14, 523
- Haya de la Torre, Raúl, 50
- Haymbhausen, Charles, 311
- Hebreo, León, 162, 226
- Heine, Heinrich, 535
- Hemingway, Ernest, 532
- Henríquez, Camilo, 399, 544, 545
- Henríquez Ureña, Max, 49
- Henríquez Ureña, Pedro, 51, 52-3, 397, 403
- Herder, Johann Gottfried von, 432, 576
- Heredia, Alejandro, 588
- Heredia, José María, 39, 395, 407-409; ensayos, 455; Menéndez y Pelayo sobre —, 47, 48; — y nacionalismo, 453; influencia de Quintana, 402; Romanticismo, 251, 399, 404; — y relato breve, 519, 520; teatro, 546

- Heredia, Lorenzo Fernández de, 225-26
herencia, 334
hermandades religiosas, 328-29, 336, 340
hermética, tradición, 246, 247
Hernández, Francisco, 343
Hernández, José, 412, 596, 625, 627, 628;
«Carta a Zoilo Miguens», 617; influencia europea sobre —, 618, 625; coyunturas y —, 622-23; voces y tonos, 615, 621, 626, 628
OBRAS: *La ida de Martín Fierro*, 618, 620, 622, 625-26, 627, 628; *La vuelta de Martín Fierro*, 615, 623, 628, 629
Hernández Catá, Alfonso, 541
Hernández de Velasco, Gregorio, 253
heroica, inversión de la postura, 113-14, 117, 119, 121
Herrera, Catalina de Jesús, 361
Herrera, Darío, 532
Herrera, Ernesto, 559
Herrera, Fernando de, 217, 218, 223, 224
Herrera, Francisco de, 360
Herrera, Juan de, 308
Herrera y Tordesillas, Antonio de, 158, 170;
cronista mayor, 134, 140, 158; uso tardío de —, 170; fuentes, 140, 158
híbridas, formas: ficción, 512, 522
Hidalgo, Bartolomé: poesía gauchesca, 398, 615, 617, 618-19, 623-24, 626, 628; poesía lírica, 617; paráfrasis del *Contrato Social*, 618; «Relación de las fiestas mayas», 624
Hidalgo, Miguel, 435
Hidalgo y Costilla, Miguel; insurrección de —, 450, 490, 598
hipérbaton, 245, 264
hipérbole, 141, 180-81, 235, 254, 264
Historia de la Comberción de San Pablo (obra anónima guatemalteca, 1772), 423
historia natural, género de la, 163-64
historias de vidas espirituales [*vidas de monjas*], 157, 158-59, 344, 359-62
historiografía, 25, 32-34, 35-168, 170
(hacia 1550): 32, 35-78; trasfondo, 97-98, 99, 100; véase también Casas, Bartolomé de las; Colón, Cristóbal; Cortés, Hernán; Mártir de Anglería, Pedro; Núñez Cabeza de Vaca, Alvar; Oviedo, Gonzalo Fernández de
(1550-1599): trasfondo histórico, 103-106; corrientes intelectuales y retóricas, 132-39; obras de —, 11, 137-51
(1600-1620): contexto, 105, 109-11; obra, 33, 151-68
(1620-1700): 39, 169-214; tradición del cronista mayor, 169-73; historiadores religiosos, 171, 174-75; véase también Pineda y Bascuñán, Francisco Núñez de; Rodríguez Freyle, Juan; Sigüenza y Góngora, Carlos de
(siglo xviii): 366-78; obra enciclopédica, 367, 368, 370; indígena, 367, 370-71; institucional, 372, 382; jesuitas, 372; urbana y regional, 367, 376, 381
(siglo xix): 412, 437, 578-79
Bello sobre la —, 34, 438, 440, 485, 502-503, 571-72; censura, 448; distinción entre crónica e historia, 129, 133, 140, 368-69; — sobre civilización y barbarie, 83-84, 86, 101; — y Costumbrismo, 501; — crítica de la Conquista, 131, 133; autores criollos, 81-82, 136-38, 156; publicación retrasada, 120, 127-28, 130, 131, 133, 134, 361, 366; imagen edénica, 49, 88, 94, 100, 122, 204; convergencia de ficción con —, 26, 144, 185-96, 209, 213; — sobre geografía y topografía, 73-74, 88-89, 105, 169, 178, 342; naturaleza híbrida de los textos, 88, 187; ilustraciones, 150, 161, 178; — sobre indios, 71, 89, 90, 94-97, 106-107, 114-16, 120-22, 134, 327, 426; autores indígenas, 63, 67, 70, 76, 81-82, 131, 135, 138, 154, 157, 238, 369, 378-79; concepción indígena de tiempo y espacio, 70; historias institucionales, 369, 378 (véase también cronistas de convento); «invención» del Nuevo Mundo, 87, 92, 94; ironía, 181, 184, 214; motivos de justificación, 86, 101, 106, 154, 164, 175, 186, 188; formas legales del discurso, 130-31, 134, 143 (véase también relación de hechos); longitud, 109; autores mestizos, 128, 130-31, 156-57, 160,

- 162, 168; — sobre naturaleza, 35, 91-92, 105, 106, 109, 110, 153, 178, 196; — como origen de la literatura latinoamericana, 32, 37, 512; — sobre la alteridad del Nuevo Mundo, 94; personificación, testigo, 70, 80, 88, 95, 132, 133-34, 138, 139, 140, 142, 143, 147, 164, 167, 174, 367-68, 372, 373, 374; — filosófica, 575-76; temas picarescos, 208-10; — pragmática, 60, 88, 123 (*véase también más arriba* motivos de justificación); reinterpretación de crónicas tempranas, 112, 134, 142, 145, 152; — religiosa, 154 158-60, 322; retórica e —, 93, 104, 112-13, 122, 129, 133, 144, 146, 161; escolástica e —, 132, 188; estudios de —, 21; cuentos, 175, 162, 177, 184-92, 501; relación entre texto y cultura, 127; modelos textuales, 89; — urbana y regional, 208-11, 367, 372-73, 376; temas utópicos, 33, 51, 86, 89-90, 110; autoras, 131, 135, 158-60; *véase también* carta, historia literaria, relación de hechos
- historia literaria, 32, 33, 35-59; obra académica, 54; concepto de literatura latinoamericana, 20, 27, 36, 37, 55, 402; — crítica, 28, 509-10; distinción entre historia literaria y tradición, 27; enfoque marxista, 58-59; Modernismo y —, 19, 20, 21; obra a partir de Menéndez Pelayo, 25-48; *véase también* antologías; Menéndez y Pelayo, Marcelino; literatura nacional; orígenes de la literatura hispanoamericana
- Hita, Arcipreste de: *Libro de buen amor*, 188-89
- «hockey» (*huino*), 336
- Hoffman, Ernest T. A., 456, 513, 516
- Hojas de aviso*, *Las* (diario), 502
- Hojeda, Fray Diego de, 224, 260, 265, 266-68
- holandeses, 311, 312, 314, 315, 324
- Homberg, Eduardo L., 479
- hombre natural o primitivo, 51, 320, 351, 445, 610
- Homer, Winslow, 532
- Honduras, 86, 103, 605, 606
- Hospitales: de la Inmaculada Concepción, Nueva España, 204; Real de Naturales, Ciudad de México, 288, 337; de San Andrés, Lima, 288
- Hostos, Eugenio María de, 522; ensayos, 607, 612-3; novelas, 437, 477, 478
- Huamanga (Ayacucho), 311
- Huanca, Señor de: culto de —, 328
- Huánuco, región: dinastía de Yarovilca, 80
- Huarochiri, 327; manuscrito de (*Runa yndio ñiscap machoncuna*), 65, 69, 81
- Huáscar, 80, 277
- Huayna Capac, 401
- huehuehtlahtolli* (narraciones orales náhuatl), 67, 74, 290
- Hugo, Víctor, 406, 408, 411, 442-43, 444, 456, 536; *Bug-Jargal*, 445, 457; *Cromwell*, 460; *Les Misérables*, 468
- huino* («hockey»), 336
- humanismo, 132, 306; franciscanos, 319, 323, 330; Garcilaso de la Vega, El Inca, 163-64; jesuitas, 285, 291, 339, 440; — y conservadurismo religioso, 306, 319
- Humboldt, Alexander von, 349, 371, 380, 383, 441
- Hurtado de Toledo, Luis, 288
- Huysmans, Joris Karl, 536, 538
- Iacobita, Martín (copista nahua), 61, 83
- Ibarra, José de, 317
- Ibsen, Henrik, 539, 560
- Icazbalceta, Joaquín García, 40-41
- iconografía, *véanse* ilustraciones, pintura ideal heroico del caballero, 252, 255
- Iglesia Católica, 307; arquitectura, 228, 310, 311, 312, 316, 317; ascetismo, 339; ataques a la —: (Bilbao) 577, 578-79, (Ramírez) 600; — y el Barroco, 311-12, 315-17; regalismo borbónico, 344, 346; censura, 128, 169-71, 319, 337 (*véase también en* Inquisición); colegios, *véanse referencias específicas*; hermandades, 328, 336, 340; Conquista, cuestiones teológicas de la, 228-29, 318, 339; Concilio, (de la iglesia mexicana) 330, (de Trento) 159, 227, 306, 326, 338-40; tensiones entre criollos y españoles, 439-

- 40; dominio de la vida pública, 359, (erosión) 359, 468, 476-77, 497-98; — y educación, *véanse* colegios, y *también* misioneros; escritura religiosa del siglo xviii, 359; épica religiosa, 253, 260, 261, 266, 267-68, 270, 274, 277; historiografía, 169, 174, 179; — y Humanismo, 306, 319, 325; — y cultos indígenas, 328-29, 330, 371; — y malas interpretaciones de la doctrina por los indígenas, 319, 330; política lingüística, 330-33; — y enseñanza, *véase más arriba* Humanismo y *en* Inquisición, jesuitas; prohibición de ordenar a no españoles, 330; cristiandad popular, 298, 313; alianza de Porfirio Díaz con la —, 488; publicaciones, 334, 336; recogimiento, 339; regalismo, 344, 346; ritos de paso, 335; santos, 329, 336, 415, 423; — y ciencia, 494; iglesia secular, 338, 340; tomismo, 339, 340, 352; — y cultura virreinal, 310-12; la mujer y la —, 357-58 (*véase también* conventos); *véase también* Contrarreforma, Inquisición, papado, sincretismo, teatro (religioso), y *cada orden religiosa en particular*
- Iluqi* (Gaspar Sangurino), 314
- Ilustración, 58, 307, 317, 344-53; — y Barroco, 229, 247, 307; Bello e —, 220-21; Bolívar e —, 564; la dinastía de los Borbones posibilita la —, 306-307, 368; cronología, 356; clasificación, 356; didáctica, 363, 383; reforma educativa, 350-51; naturaleza de elite, 345-46; empirismo, 356, 363, 373-74, 380; Inglaterra, 345; ensayistas e —, 597, 598; Francia, 308, 345, 352, 460; — e independencia, 318, 434, 435; Inquisición e —, 356; diarios, 386; Lastarria e —, 574; enseñanza, 337-44; ignorancia de los estudios literarios, 356; Lizardi e —, 449, 598; — y modernidad, 432; Moreno e —, 580, 581; — y nacionalismo, 467-85; naturaleza de su manifestación en el Nuevo Mundo, 318; — y novela, 432-33; prensa y difusión del conocimiento, 351-53; reforma, 355; — y Romanticismo, 444-45; descubrimientos científicos, 356, 363, 380; España, 376, 432; teatro, 415; transición al cambio intelectual, 330, 344-47; Valle e —, 605; *véase también* utilitarismo
- ilustraciones: siglos xvi y xvii, 31, 150, 154, 161, 327; siglos xviii y xix, 370, 525, 535, 539
- imagería edénica en las crónicas, 90, 93, 94, 96, 258
- imitatio*, imitación, 227, 229, 230
- Imperio Español: conceptos del —, 307; — justificación, 319, 320, 321, 333, 352 (*véase también* poesía épica, historiografía); *véase también* «hombre natural»
- imprensa, 334, 441, 453, 479; introducción, 128, 359, 384, 396, 408, 449; proliferación, siglo xviii, 351-52, 357, 359
- incas: civilización y el problema indio, 324; conquista, *véase* Perú; convergencia de mito e historia, 71; danza-drama, 301-302; poesía épica sobre los —, 264, 277; historias de, *véase* Perú (historiografía); oralidad, 67; religión, 154, 327; teatro, 295; tradición escrita, 67-68, 71, 221, 280, 281 (*véase también* quechua)
- Inclán, Luis Gonzaga, 473
- indígenas, 32-33, 60-84; arquitectura, 227-28, 315-16; autoría de textos, 65-67; actitud de los cronistas, 107-108, 117-18, 125, (Acosta) 153-54, (Cieza de León) 145-46, (López de Gómara) 142-43, (Núñez) 117-19, (Oviedo) 142, (Pineda y Bascuñán) 197-98, 202, (Sepúlveda) 142, (Sigüenza y Góngora) 205, 207-208, 250, (Solís) 172; cronología, 78-79, 371-72; continuidad de las culturas — en el período colonial, 33, 64, 78-79, 128, 130, 281-82, 353; cosmología, 325-26; artesanos, 313; síntesis cultural e intercambio, 47-48, 62, 78-79, 155-57, 227-28, 231-32, 305-306, 328-29, 331-34, (Barroco colonial y —) 237-38, 251; destrucción de las culturas — por los misioneros, 150, 151, 327; demografía, 314-15; diálogos interculturales, 60-61,

- 74-75, 82-84; educación, 65-67, 71, 72-73, 74-75, 151, 291, 313, 325-26, 330-31, 337-39 (*véase también* colegios); elites, 65-66, 72-74, 155-57, 291, 295, 330-31, 337-38; exaltación de los — en la Ilustración y el Romanticismo, 445-46; poetas épicos e —, 254, 259, 275-76; género gaucho e —, 621; —e Inquisición, 225-26; — como fuerza de trabajo, 176-77, 309, 311-12; leyes y —, 119-20, 320-21; naturaleza literaria de los textos —, 63-65; lirismo, 281, 290; maltrato a los —, 320, 324, 325, 372, 494-95; marginalización, 295, 396-97; masacres, 99, 101, 120-21; significación apoyada en múltiples interpretaciones, 161; movimientos mesiánicos, 66-67; — y construcción nacional tras la independencia, 50-51, 432, 476-77, 486, 585-86; derechos naturales, 320, 321, 322, 323; actitudes hacia los — en el s. xix, 446, (Artigas) 585-86, (Bolívar) 566-67, (Hostos) 612-13, (Martí) 608-609, (Ramírez) 600-601, 602, (Sarmiento) 592, 593, (Sierra) 603-604, (Valle) 605-606; filosofía, 281; poesía, 79, 221-22, 295; rebeliones, 416, 420, 421, 439-40, 466 (*véase también* Tupac Amaru); religión, 326-29, 330, 331, 362-63; estudios científicos sobre los —, 381-82; sociedad tras la Conquista, 130, 162; tecnología, 333-34; conceptos de tiempo y espacio, 69-71, 78-79, 161-62, 307; sistema tributario, 494, 497-98; desarraigo, 61-62, 84, 160, 332; sistemas de valores, 333-34; creación verbal, 60-84; tradición escrita, registro de la literatura, 60-61, 65-66, 67-68, 74, 83-84, 125-26, 128, 130-31, 134-35, 137-38, 151-53, 326-27 (*véase también* misioneros, náhuatl, quechua); *véase además* encomienda, historiografía (autores indígenas), lengua (indígena), hombre natural, Buen Salvaje, tradición oral indígena, profecías, teatro (indígena) y los distintos grupos en particular
- Indigenismo en el teatro, 546
- indios ladinos, 66
- indios, temas, 398-401, 411-14, 546; *véase también* novela, cuento, teatro
- indios, *véase* indígenas y cada tribu en particular
- industria: desarrollo, 130, 346, 347, 377, 444, 578; la revolución industrial como experiencia indirecta, 505-506, 540
- industria azucarera, 130, 453, 455, 491-92
- Informaciones, 324
- ingeniería, 333, 351-52
- Inkarri, mito de, 84
- Inquisición, 130, 132; — y enseñanza en el siglo xviii, 337, 344, 348, 351, 356, 380, 440; tribus indígenas e —, 325; ataques de Lizardi, 598; — y creencias populares, 328; Sarmiento sobre la —, 592; Sigüenza y Góngora como corrector de la —, 202-203; — y teatro, 337
- inriri, mito del pájaro, 95
- instituciones culturales: siglo xix, 406, 435, 449, 453, 479; historias de las —, 369, 375 (*véase también* cronistas de convento)
- Inter Caetera (bula papal, 1493), 319
- «invención» del Nuevo Mundo por los cronistas, 87, 92
- Irala, Domingo de, 167
- Iranzo, Miguel, 259
- ironía, 169, 183-87, 192, 379, 389
- Irving, Washington, 513-14
- Isaacs, Jorge, 470-71, 512
- Isla, José Francisco de, 450
- Isla de la Torre, Francisco de, 362
- Italia: influencia artística, 306, 308, 311; cine neorrealista, 531; impresores de, 334; teatro, 292, 559
- Iturbide, movimiento de, 598
- Iximche (capital cakchiquel), 77
- Izquierdo, Domingo Antonio, 554
- «J. B. C.» (Alberto Edwards), 538
- Jaimes Freyre, Ricardo, 525, 562
- Jalisco, 175, 290
- Jamaica, 566-68
- James, Henry, 514
- jansenismo, 344
- Jáuregui, Martín de, 339

- Jerez, Francisco de, 145
- jesuitas: arquitectura, 310-12; — y Barroco colonial, 393-94; expulsión de Domínguez Camargo, 270; — y educación, 65-66, 291, 330-32, 337-38, 422; expulsión (1767), 177, 312, 340, 346, 356, 369, 393, 472, (escritores expulsados) 275, 352, 358, 369-73, 440; Generación de 1750, 369-73; historiografía, 173-75, 176-80, 184-85; humanismo, 291, 292, 368-69, 440; lenguas indígenas, 393-94, 368; enseñanza, 276, 334-35, 338-39, 345-46, 368-69, 440; nacionalismo, 275, 352; reducciones (asentamientos indios), 176-78, 285, 312, 315, 326, 419, 472; Sigüenza y Góngora y —, 203; teatro, 284-85, 291, 292, 419, 422; teología, 338
- jíbaro (teatro campesino), 555-56
- Jicotencal* (novela anónima, 1826), 458
- Jiménez de Quesada, Gonzalo, 145, 184, 186, 194
- Jordá, Luis, 560
- «Jotabeche» (José Joaquín Vallejo), 503-504, 507, 508
- Jovellanos, Gaspar Melchor de, 347, 582
- Joy, Victor Étienne, 506
- Joyce, James, 540
- Juan, Jorge, 348, 382
- Juan Bautista, Fray, 221, 294
- Juan de la Cruz, San, 135, 217, 218
- Juan Nepomuceno, San, 277-78
- Juana Inés de la Cruz, Sor: — y Barroco, 137, 220; Cabrera, autor de un retrato de —, 317; circunstancias de vida, 359; presunciones, 243; cosmología, 237-38, 246-47; muerte, 355; feminismo, 243; su importancia, 137, 200, 227; influencia, (Calderón) 243-44, 245, 247, 249, 304, (Garcilaso de la Vega) 218, 243-44, 249, (Góngora) 243-44, 245-46, 248, 249, (tradición hermética) 245-46, 247, (Quevedo) 248; capacidad intelectual, 202; conocimiento, búsqueda del, 244-45, (del yo) 244, 247-49; — y la Madre Castillo, 359; — y Neoplatonismo, 246-47; popularidad tras el Barroco, 400; «Respuesta a Sor Filotea», 243; esco-
- lasticismo, 246, 247; estudios sobre —, 28, (Beristáin y Souza) 40, (Paz) 28, 30, 243, 246-48, 391. POESÍA, 238, 243-51; lengua náhuatl, 221; «Ovillejos», 248, 249-50; «Primero sueño», 243, 246, 247-48; romances, 221-22, 243; «Rosa divina que en gentil cultura», 244; sonetos, 243-44; villancicos, 243. TEATRO, 243, 298, 302-304; *Amor es más laberinto*, 303, 304; autos sacramentales, 302-303; comedias, 302, 303-304; *El divino Narciso*, 296, 303; obras dentro de obras, 298, 303-304; *Los empeños de una casa*, 248, 299-300, 303-304; entremés, entre actos, 288; el elemento indígena, *tocotín*, 284-85, 298; influencia en Santiago de Pita, 427; loas, 302, 303; sainetes, 302, 304; sarao, 302; sobre la influencia española, 288
- Juana María, Sor (Josefa de Azaña y Llano), 422
- Juárez, Benito, 474, 476, 488
- juglares, 252
- Julí, 316
- jurisprudencia, 572, 573-74
- justificación del mandato colonial, véase imperio
- katun*, profecías, 67, 78; *Ceremonias del Katun*, 79
- Kegel, Federico Carlos, 560
- Kernan, Alvin, 395, 396
- Kierkegaard, Sören Aabye, 536
- Kino, Eusebio, 203, 204, 342, 343-44
- Kipling, Rudyard, 526, 539
- Kukulcan-Quetzalcoatl, mito de, 78
- La Condamine, Charles Marie de, 348, 382, 441
- La Paz, 417
- La Plata, virreinato de, 357
- Labrador Ruiz, Enrique, 533
- Lafaye, Jacques, 354, 355, 357
- Laferrère, Gregorio de, 559
- Lafragua, José María, 458
- Lagomaggiore, Francisco, 39
- laissez-faire*, 585, 601, 606

- Lamartine, Alphonse de, 442, 569
 Lamennais, Robert de, 577
 Landa, Diego de, 138, 148, 150-51, 325, 327
 Landívar, Rafael, 275, 369, 394, 440, 441
 Lanuchi, Vincencio, 292
 Lara, Jesús, 396, 420
 Larra, Mariano José de, 501, 508, 535
 Lasso de la Vega, Gabriel Lobo, 256-57, 275
 Lastarria, José Victoriano: — y Bello, 572, 574-76, 577; ensayos, 509, 574-77; sobre historiografía, 575-77; su vida, 466-67, 574-75; compromiso político, 437, 503-504; populismo, 574-75; Positivismo, 509-10, 576-77; *Recuerdos literarios*, 41, 576; correspondencia con Sarmiento, 501; cuentos, 512, 523, («El manuscrito del diablo») 520, («El mendigo») 466, 516-19, («Rosa») 507; — y teorías sociales, 508
 Latorre, Lorenzo, 484
 Latorre, Mariano, 522, 541
 Lavalleja, Juan Antonio, 485
 Lavarden, 405
 Lazo, Raimundo, 56, 377
 Leal, Luis, 57, 519
 lectura privada, 288, 449
 Ledesma, Bartolomé de, 322, 339
 Legarda, Bernardo de, 314
 Leguizamón, Julio A., 52
 Leguizamón, Martiniano, 558
 Leibnitz, Gottfried Wilhelm, 345
 lengua, 329-33; americanismos, 386; — indígena, 329-33, 334-35, 338, (jesuitas y —) 394, 440; políticas lingüísticas, 330-33; límites del lenguaje, 515-16; argot y regionalismos, 293, 296-97, 386, 427, 557-58, 598; véase también *cada lengua en particular* y *filología*
 lengua latina, 330-31; — y Barroco colonial, 394; poesía épica, 253; teatro, 291; escritos en —, 112, 364, 384-85, (nativos y mestizos) 72-73, 128
 León, Fray Luis de, 135, 218, 236, 245
 León XIII, papa, 571
 León Pinelo, Antonio de, 39, 324
 León y Gama, Antonio de, 371, 387
 Leonard, Irving A., 30, 32, 133, 144, 232, 250, 314; y la importación de libros en el Nuevo Mundo, 217, 234
 León-Portilla, Miguel, 61, 62, 74, 75, 83, 138, 143, 152
 Leonardo, Andrés (copista nahua), 61, 74, 83
 Lesage, Alain-René, 442, 450
Letras de la Audiencia de Quito, 361
 avas, ley de (reclutamiento de vagabundos), 614, 622-23, 627
 Levene, Ricardo, 582
 leyes: de Alfonso X, 104; escritos de Bello sobre —, 572-74; *Leyes de Burgos* (1512), 120, 320; censura en obras sobre —, 341; abusos de las autoridades coloniales, 439-40; discurso (y ficción), 522-23, (en historiografía) 130, 144, 167-68 (véase también *relación de hechos*); asentamiento de los colonos, 133-34, 164-65, 333-34, 353, (consolidación) 324, 335; el asunto del género gauchesco, 614-16, 618, 621-23, 626-27; litigaciones, 333-34; — naturales, 321, 352-53; *Nuevas Leyes* (1542), 120, 134, 323; *Leyes de la Reforma* (México), 599; — sobre las relaciones entre españoles e indios, 320; influencia española, 307, 324, 353; — en las universidades, 337-38
 Lezama Lima, José, 12, 25, 52, 232, 263, 542, 570; sobre el Barroco colonial, 227, 238, 355, 391
 Liberalismo, 599, 606-607
Libro de Alexandre, 188, 253
Libro de buen amor, 188, 189, 231
 Lillo, Baldomero, 525, 530-31
 Lima: arquitectura, 309, 311; Audiencia de —, 216; catedral de —, 309; música de iglesia, 313; Colegios: (de San Felipe y San Marcos) 260, (de San Martín) 338, (de San Pablo) 311, 338; coliseo, 417; Convictorio de San Carlos, 346; centro de cultura, 312, 357; Hospital de San Andrés, 288; publicaciones periódicas, 351-52, 388, 465; enseñanza, 334-35, 337-38, 345, 350-51; academias litera-

- rias, 30, 224-26, 230, 267, 273; *épica de Peralta sobre* —, 250, 276, 376, 401, 405; imprenta, 128, 334-35, 359; *Sociedad Económica de Amantes del País*, 351, 388; sociedad, 230-31; teatro, 417, 422; universidad, 260, 335, 337-38, 346
- lingüística, 394, 413, 572-73
- Liniers, Santiago de, 580
- Liñán, Doña Bernarda, 265
- lira (forma poética), 216, 236
- lira argentina*, *La* (antología), 40-41, 401
- Lisboa, 217
- literatura: concepto de —, 35, 63-64, 395; escritos de los indígenas, 63-65
- literatura del Tercer Mundo, 29
- literatura hispanoamericana: surgimiento como categoría diferente, 27, 31, 35, 36, 51-52, 412; — y literaturas nacionales, 37, 40-41, 442-43; originalidad, 36, 412; unidad, 48, 51-52, 55; *véase también* historia literaria; orígenes de la literatura hispanoamericana
- literatura patriótica: diálogos, en el género gauchesco, 617, 619; novela, 498; odas, 399, 401, 402, 403-404, 434-35; teatro, 544
- literatura periódica, *véase* revistas, publicaciones periódicas y periódicos
- literaturas nacionales: antologías y conceptos de las —, 40-41; establecimiento de las —, 501-502; legitimación extraterritorial, 438-39; historias de las — del s. xix, 45-46; Romanticismo y —, 37; diferencias temáticas, 27; — y literatura latinoamericana transnacional, 36-37, 443-44; *véase también* cada país en particular
- Lizana, Bernardo de, 175
- Lizardi, José Joaquín Fernández de, 449-52, 474, 605; costumbrismo, 475; — y Espejo, 390; ensayo, 597-99; nacionalismo, 473, 474; novela, 449-52; teatro, 545
- OBRAS: *Don Catrín*, 451; *El periquillo*, 438, 449-51, 463, 497; *Noches tristes*, 451-52; *La Quijotita y su prima*, 452
- Lizarraga, Monseñor Reginaldo de, 342
- Llamosas, Lorenzo de las, 300-301
- Llanos, Bernardino de, 291
- Llerena, Cristóbal de, 293-94, 301
- loas (piezas teatrales), 300, 302, 303, 416, 423-24; — marianas, 424
- Locke, John, 345, 564, 571
- locus amoenus*, motivo del, 236, 258, 264
- Londres: Bello en —, 38, 402, 404, 432, 571-72; Bolívar en —, 564, 571; reedición en — de Las Casas, 440
- Longfellow, Henry Wadsworth, 39
- Lope de Aguirre, 183, 184, 258, 374
- Lope de Vega, Félix: traducciones aztecas, 222; influencia de Garcilaso en —, 218; — y Hojeda, 266; influencia de —, 297, 416, 425, 427; parodias de poemas populares africanizados, 222; obras de teatro como material de lectura, 288; obras enmarcadas en el Nuevo Mundo, 31, 44-45, 288; — y Saavedra y Guzmán, 259
- López, Lucio V., 480
- López, Narciso, 492
- López, Vicente Fidel, 459, 461, 462
- López-Baralt, Luce, 67
- López-Baralt, Mercedes, 71, 81
- López de Gómara, Francisco, 125, 133, 141-43, 171; — y Díaz del Castillo, 143, 171-72, 199-200, 368; *ethos* heroico, 114, 199; el género de la *historia*, 137-38, 139, 157; influencia de —, 31, 131, 147, 166, 256; sobre la naturaleza, 341
- López de Gómara, Justo, 557
- López de Palacios Rubios, Juan, 320
- López de Velasco, Juan, 158, 342
- López Morillas, Juan, 500
- López-Portillo y Rojas, José, 489
- Losada, Alejandro, 59, 412
- Loveira, Carlos, 533
- Lozano, Cristóbal, 452
- Luaces, José Lorenzo, 549
- Luca, Esteban de, 402
- Lucanas, 82
- Lucano, 253
- Lucayos, conquista de, 123
- Lucena (autor teatral de Buenos Aires, fl. 1765), 429

- Luciani, Frederick, 33, 240, 249, 280, 415
 Luciano, 389, 393
 Lugo, Alonso Luis de, 194
 Lugones, Leopoldo, 407, 520, 525, 536, 537-38, 540
Lundarejo, véase Espinosa Medrano, Juan de
 Lussich, Antonio, 622
 Luz y Caballero, José de la, 394, 437, 453, 607
 Luzán, Ignacio, 398
 Lynch, Benito, 529
- Mabiatué (jefe taíno), 97
 Macan Pech, 79
 Machado de Assis, Joaquim María, 448
 Macías, San Juan, 329
 Maciel, Juan Baltazar, 346, 350
 Maciel, Juan Bautista, 430
 Macocael, mito de, 95
 Madrigal, Luis Íñigo, 57
 Magallanes Moure, Manuel, 561
 Magariños Cervantes, Alejandro, 456
 magia, 193-95, 269-70
 Maistre, Joseph de, 565
 Maitín, José Antonio, 410
 Malaspina, Alejandro, 348, 405
 Malebranche, Nicolás de, 346
 Mallarmé, Stéphane, 539
 Maluenda, Rafael, 541
 Malvinas, Islas, 499
 Mama Ocllo, 67, 432
 Manco Capac, 67, 80
 Mann, Horace, 594
 Mansilla, Lucio V., 522, 627
 Mansilla de García, Eduardo, 464
 Manzano, Juan Francisco, 412, 454, 459
 Manzoni, Alessandro, 442, 456
 Marañón, río (Perú), 183
 Margarit, Pedro, 258
 marginalidad, 295, 394-95, 447, 450-51, 456-57, 539, 541-42
 María, Virgen, véase Virgen, culto a la
 Mariana de la Encarnación, 131, 159
 Mármol, José: *Amalia*, 406, 438, 459, 462-63, 464, 465, 512
 Marmontel, Jean-François, 439
 Márquez, Pedro José, 372
- «Martel, Julián» (José María Miró), 481
 Martí, José, 394, 408, 524, 607-10; ensayos, 607-10; *Nuestra América*, 436; implicación política, 437, 521, 608; teatro, 554; — y EE.UU., 608-609
 Martí, Manuel, 384
 Martín de Porres, San, 329
 Martínez Compañón, Baltasar Jaime, 337, 348
 Martínez Quevedo, Mateo, 554
 Mártir de Anglería, Pedro, 96, 112-13, 142
 marxismo, 58-59, 227, 578-79
 Mateos, Juan A., 548, 553
 Mathews, Brander, 514
 Matienzo, Juan de, 324
 Matinínó, isla de, 95
 Matto de Turner, Clorinda, 521, 556; *Aves sin nido*, 438, 494-95
 Maupassant, Guy de, 518, 525, 526, 529, 542
 Maximiliano de Habsburgo, 473, 474, 547
May (drama ritual maya), 79
 mayas: conquista, 75-79, 150, 325, 326; convergencia de mito e historia, 69-70; drama, 76-77, 79, 83-84, 561; — de las tierras altas, 67-68, 75-77, (cakchiquel) 75-77, (quiché) 67, 69-70, 75-77; Landa y los —, 138, 150-51, 325, 327; lenguas, 329, 330-32, 561; lo oral, 67, 68; profecías, 66, 78-79; conceptos del tiempo, 69, 70, 78-79; centros urbanos, 308: tradiciones escritas, 64, 65-66, 69-70, 74-77, 78-79, 327-28 (véase también *Anales de los cakchiqueles*; Ch'ilam Balam; Dziltabache, Canciones de; Popol Vuh); — yucatecos, 66, 67, 71, 77-79, 150
 Mazlish, Bruce, 510
 Mazzini, Giuseppe, 586
 medicina: Bartolache sobre —, 354-55, 357, 387; primeras publicaciones, 334-35; desarrollo en el s. XVIII, 345, 347, 363-64; Espejo sobre —, 352, 389-90; textos indígenas, 79; plantas medicinales, 343, 347, 348; cátedras universitarias, 337-38
 medieval, periodo: — y Barroco, 215, 226, 231, 240-41; poesía, 215, 240-41, 252-

- 53; — e historiografía religiosa, 178-79
- Medina, José Toribio, 39, 41, 42, 260, 265, 268; sobre el origen de la literatura latinoamericana, 42-43, 45
- Medina, Rafael, 560
- Médiz Bolio, Antonio, 561
- Medoro, Angélico, 309
- Mejía de Fernangil, Diego, 298
- Mejía Sánchez, Ernesto, 265
- Mejía, Pedro, 107
- Meléndez Valdés, Juan, 399-400, 407
- Meléndez, Fray Juan, 266
- Melgar, Mariano, 396
- melodrama, 448, 451, 480, 546-47
- Melville, Herman, 533
- Méndez, Justo Sierra, 437
- Méndez Plancarte, Alfonso, 221
- Méndez Quiñones, Ramón, 555
- Mendieta, Fray Jerónimo de, 74
- Mendoza, Antonio de, 291, 306
- Mendoza, Antonio Hurtado de, 274
- Mendoza, Diego Hurtado de, 222, 223, 255
- Mendoza, Garci Hurtado de, 252, 254, 259, 260
- Mendoza Camaño y Sotomayor, Antonio José de, 380
- Mendoza Monteagudo, Juan de, 273
- Mendoza y Luna, Juan, 263, 266
- Menéndez Pelayo, Marcelino, 46-48; rechazo de Arrom a la visión de —, 46, 55; sobre poesía épica, 270, 273; relevancia, 25, 37-38, 46, 47; — y la literatura indígena, 394-95; influencia, 47, 49, 52, 54; motivos, 47
- Mera, Juan León, 41, 413, 471-73, 512, 520, 522
- Mercader, El* (obra anónima), 290
- Mercado, Tomás, 339
- mercedarios, orden de los, 174, 179-80
- Mercurio Peruano*, 351, 388, 397
- Mercurio Volante*, 351, 354, 387
- merengue, 478
- Mérida, catedral de, 309
- Mérimée, Prosper, 516
- Merou, Martín García, 41, 482
- mesiánicos, movimientos indígenas, 66-67
- Mesonero Romanos, Ramón, 476, 500, 501, 506, 512
- mestizos, 60, 73, 81-82; historiografía, 128-29, 131-32, 155-57, 159-60, 160-63, 168; — como fuerza de trabajo, 313, 315; experiencia personal como base de su autoridad, 156; estatuto sobre la independencia, 585-86; teatro, 283-85; desarraigo, 332; véase también *cada autor en particular*
- meteorología, 206-207, 387
- Mexía, Diego de, 224, 225-26
- Mexía, Pero, 256
- mexica, tribu, véase aztecas
- mexicanos pintados por sí mismos, Los* (1855), 502
- México: antigüedades, 370, 371, 387, 440; arquitectura, 312, 317-18; audiencia, 216; censura, 548, 553, 558; conquista, 72, 98-104, 120-21, 150, 170-72, 216, 335; Constituciones (1824) 598, (1857) 473, 476, 600; economía, 523-24; educación, 370, 383-84 (véase también colegios [Santa Cruz de Tlaltelolco] y universidades); ensayistas, 597-604; historiografía, 120-21, 150, 170-72, 368, 370 (véase también Cortés, Hernán); Independencia, 435; indios, 370-71, 446, 474-75; cultura indígena, 50, 66, 71-72, 72-75 (véase más abajo tradición escrita, y bajo aztecas y lengua náhuatl); Inquisición, 132; publicaciones periódicas, 351, 386-88, 519; liberalismo, 599; peculiaridades lingüísticas, 293, 297; minería, 130, 315, 349; misioneros, 276, 312, 325-27; literatura nacional, 27; nacionalismo, 354; «neo-aztequismo», 371; historia del s. xix, 449-50, 473-74, 475, 499, 568, 599 (véase también Díaz, Porfirio, y Maximiliano de Habsburgo); novela, 447, 449-52, 473-79, 488-91; poesía, 46 (véase también *cada poeta en particular*); Positivismo, 488, 491, 498, 509, 601, 602-603, 606; imprenta, 128, 359; Reforma, 598-99, 600; religión, 153-54, 339 (véase más arriba misioneros y Virgen, culto a la [de Guada-

- lupe]); Revolución (1910), 50, 541, 560; cuento, 519, 541; teatro, 424, 426-27, 429-30, 545-46, 547-48, 553, (mexicanismos) 293, 298-99, (popular) 418-19; *Boom* literario del siglo xx, 539, 540-41; EE.UU. se anexiona Nuevo México, 473, 499; tradición escrita, 60-61, 71-75, 83-84, 156-57, 166; véase también *lengua náhuatl y lugares concretos*
- México, Ciudad de: Auto de Fe (1649), 286; Balbuena sobre —, 227, 231, 232-234, 268, 374; catedral de —, 228; coliseo de —, 417; conventos, (Real, de Jesús María) 159-60, 203, 344, (San José) 159; centro cultural, 312, 357, 449; epidemias del s. xviii, 354-55; inundación de 1629, 312; disturbios provocados por la escasez de alimentos en 1692, 205-208; gremios, 313; Hospital Real de Naturales, 288, 337; imprenta, 128; Real Academia de Bellas Artes, 318; Sagrario de —, 317; población en 1812, 449; Piedra del Sol, 371, 387; teatro, 286-87, 291, 417; universidad, 202-203, 268, 335, 337, 384, 385
- México rebelado* (obra anónima), 416
- Meza, Ramón, 493, 509
- Michoacán, 71, 74, 277, 319, 350, 363
- «Micrós» (Ángel de Campo), 489-90
- Mier, Fray Servando Teresa de, 363, 365, 371, 390, 441, 572
- Mignolo, Walter, 63
- milagros en la poesía épica, 253
- Milanés, José Jacinto, 549
- Mill, James, 571-72
- Milla, José, 475, 502, 505, 506, 507
- Millán, José Agustín, 549
- Minerva* (revista), 502, 520
- Mira de Amescua, A., 221, 266
- Miramontes Zuázola, Juan de, 263-65
- Miranda, Francisco de, 394, 439, 441, 572
- Miró, José María («Julián Martel»), 481
- Miscelánea* (revista), 519
- misioneros: conversiones, 327-28, (y cultura) 174-75, (pacíficas/forzadas) 150-51, 154, 321-22, 325-26, 338-39; destrucción de la cultura indígena, 150, 151, 326-27; experiencias de los indios con los —, 198-99; política lingüística, 330-33; — y religiones nativas, 198-99, 326-28, 362-63; la obra de Pané, 94-98; registro de la cultura nativa, 60-61, 65-67, 67-69, 128, 130, 134-35 (véase también Sahagún, Fray Bernardino de); teatro, 283-85, 289-90; véase también *cada orden y cada misionero en particular y educación*
- misticismo, 135, 159, 217, 267, 339-40, 359, 361
- mitología, 32-33; amazonas, 107, 145; intento de fundar una — nacional, 412; El Dorado, 183; edad de oro, 112; convergencia de la historia, 69-71; mito de Inkarrí, 84; loas basadas en la —, 423, 425; — taína, 95, 96-97, 263
- Mitre, Bartolomé: sobre la literatura latinoamericana, 49, 503; carrera política, 406, 583, 589, 590, 595; *Soledad*, 459, 461-62
- Mocho, Fray (José Álvarez), 507
- Mociño, José Mariano, 348
- Moctezuma, 96, 173, 208, 259; Cortés y —, 98, 99, 101-102, 120
- modernidad, s. xix, 34, 391-93, 446, 523; — y nacionalismo, 434-39, 471, 483; — y novela, 434-39; conocimiento indirecto de la —, 505-506, 524, 542
- Modernismo: principios del —, 392, 551; — e historia literaria, 46-47, 48; — y Neoclasicismo, 543; Octavio Paz sobre el —, 58; poesía, 392, 498, 514, 524; — y Romanticismo, 392, 414, 543; cuento, 521, 524-25; naturaleza supranacional del —, 48-49; teatro, 556, 562
- modernización social en el siglo xix, 447, 497-98
- Mogrovejo, Toribio de, 329
- Molière, Jean Baptiste Poquelin de, 415, 428
- Molina, Cristóbal de, 82
- Molina, Fray Andrés de, 331
- Molina, Fray Diego, 424, 429
- Molina, Juan Ignacio, 373
- Molina, Tirso de, 288, 301, 416, 425

- monasterios, 132-33; véase también conventos
- monjas, véase conventos (escritura)
- Montalvo, Juan, 437, 520, 521, 568-70
- Montejo, Francisco de, 77
- Montenegro, Carlos, 533
- Montesinos, Fernando de, 55
- Montesinos, Fray Alonso de, 320
- Montesinos, Fray Antonio de, 325
- Montesinos, José, 500, 511, 512, 513
- Montesquieu, Charles Louis de Secondat, Barón de, 564, 580, 592
- Montevideo, 417
- Montiel Ballesteros, Adolfo, 534
- Mora, José Joaquín de, 394, 574
- Mora, José María, 599
- Morante, Luis Ambrosio, 544
- Moratin, Leandro Fernández de, 275, 546
- Moreira* (pantomima anónima), 552
- Morell de Santa Cruz, Pedro Agustín, 377
- Moreno, Manuel, 605
- Moreno, Mariano, 441, 580-84
- Moreno, Mario («Cantinflas»), 558, 560
- Moreto, Agustín, 427, 544
- Morillas, Antonio José, 446
- Moro, Tomás, 278, 319
- Morocho, Francisco, 313
- Moros y cristianos* (drama popular), 336, 418, 423
- Morúa Delgado, Martín, 492, 493
- Mosaico, El* (revista), 504, 519
- «Motolinía» (Fray Toribio de Benavente), 74, 125, 134, 151, 326
- movilidad, social y física, 334
- movimiento *siboneísta*, 411
- mujeres, 26; escritura de convento, 340, 359-62, 412 (véase también Castillo y Guevara, Sor Francisca; Juana Inés de la Cruz); escritoras del siglo xviii, 357-58; emigración desde España, 130, 131; — en la épica, 253, 259, 270; elogio de la nativa, 258; historiografía, 131, 157, 158-60; misticismo, 135, 159; poetas, 159, 224, 243, 409; — y religión, 339-40 (véase también conventos); derechos, 458, 471, 545, 550, 578, 600
- mulatos: autores, 128, 130; teatro, 284-85
- Mundo Nuevo* (revista), 38, 57
- Muñoz, Juan Bautista, 367-68
- Muñoz Camargo, Diego, 73, 74
- Murillo, Bartolomé E., 317
- Murúa, Martín de, 82
- Museo Popular, El* (revista), 502
- música: azteca, 281; periodo colonial, 313; — y nacionalismo, 434-35; popular, 217
- Mutis, José Celestino, 348, 351, 380, 406, 441
- nacionalismo: Costumbrismo y —, 501-502, 503-504, 543; Echeverría, 459-60; — e Ilustración, 466-67; — en el ensayo, 431-39, 441-42, 563-64, 574, 597, 604, 611; — y el género gauchesco, 614-15, 621; — incipiente, s. xviii, 352, 354, 383-84; jesuitas, 275, 352; publicaciones promotoras del —, 440-42, 448; Asociación de Mayo y —, 459-62; modernidad y —, 434-39, 471, 483; — y naturaleza, 409, 432, 440-41; — en la novela, 34, 431-39, 466-67, 472-73, 476, 478, 484-85, 498, (Altamirano) 475, (Lastarria y los chilenos) 466-67, 575, (Lizardi) 451-52, 473, 474; poesía y —, 47-48, 220, 401, 402-403, 435; — y Romanticismo, 432, 443; — en el teatro, 416, 435; véase también Bello, Andrés
- náhuatl, lengua: área de la —, 71, 329; gramáticas, 331-32; discursos *huehuetlahtolli*, 67, 74-75, 290; lirismo, 290; medicina, 343; tradición oral, 67, 74-75; las canciones en náhuatl de J. J. Pesado, 411; poesía, 221, 289-90; Sor Juana y —, 221-22; teatro, 280, 281, 283, 285, 289-90, 294, 295, 296, 418-19; tradición escrita, 71, 72-75, 156-57, 166 (véase también Sahagún, Fray Bernardino de)
- Nakuk Pech (cronista maya), 79
- Napoleón I de Francia (invasión de España), 352, 407, 449-50, 564
- Nariño, Antonio, 441
- narrativa breve, 34, 499-542; véase también costumbrismo, cuento y tradición

- Narváez, Pánfilo de, 98, 99, 102, 103, 113, 119
- nativismo, 584-85
- naturaleza: — en el arte, 313; Barroco colonial y —, 229, 251; poesía épica y —, 261-62, 270, 275; intercambio de animales y plantas, 307; historiógrafos y —, 51-52, 90-91, 100-101, 106-107, 110-11, 113, 146, 153-55, 163-64; literatura inspirada en la —, 261, 404, 472; lírica y —, 234-35; nación y —, 409, 432, 440-41; novela y —, 446-47, 458, 464-65; concepción romántica de la —, 35-36, 443, 445; interés científico, 340-44, 345, 347-49; literatura utópica y —, 445-46; *véase también* flora y paisaje
- Naturalismo, 444, 490-91, 523, 530, 531, 532, 537; — francés, 481-82, 533; — y Revolución Industrial, 542; Lugones y —, 537, 538; — en la novela, 447, 464, 479-80, 481; — en la narrativa breve, 527, 528; teatro y —, 546, 551, 553, 554, 556, 560, 561
- naufraios, historias de, 109, 113, 114, 119, 196, 209-14
- Navaggiero, Andrea, 216
- Navarrete, Manuel de, 400
- Navarro, Bernabé, 363, 369
- Navarro Navarrete, Antonio, 271
- Navas, Fray Francisco de las, 74
- Nebrija, Antonio, 331
- neo-aztequismo, 371
- Neoclasicismo, 35, 36; arquitectura, 317-18; Bello, 38, 404-405; informes de las expediciones científicas, 440-41; surgimiento del — en el Nuevo Mundo, 317-18, 355; poesía, 34, 38; relación con el Romanticismo y el Modernismo, 394, 406-407, 414, 543; *véase también* novela y teatro
- neocolonialismo, 444
- neoescolasticismo, 29, 338-39
- neoplatonismo, 216, 226, 247
- neorrealismo italiano, 531
- nepantlismo (desarraigo), 62, 84
- Neruda, Pablo, 28, 57, 219, 243
- Nervo, Amado, 520, 535-36
- Newton, Isaac, 345, 346, 351, 382
- Nicaragua: teatro, 285, 296, 562
- Nieto, Juan José, 468-71, 477
- Nietzsche, Friedrich Wilhelm, 532, 536
- no intervención, 573
- «Noche Triste», 99, 103, 208, 257, 259
- Novas Calvo, Lino, 533
- novela, 431-98; alegoría, 442, 457-58, 490; temas autóctonos, 438-39, 464; Bello y la —, 34, 431-34, 466, 485, 498; *Boom* de la — latinoamericana, 56-57, 58-59; — breve, 454-55, 474; el tema campesino, 454-55; censura, 132-33, 433, 448, 450-51; cambios en los setenta del s. xix y —, 444-45; — de caballería, 118, 264, 270; contextos en la —, 439-49; Costumbrismo, 451, 489; desarrollo de la — en el s. xviii, 440-41; — epistolar, 365-66; modelos europeos, 442-43, 444, 447, 487; legitimación extraterritorial, 441-42; — fundacional, 490, 492-93, 498; gaucho, 446, 456, 464, 465, 476, 530; — histórica, 459, 461, 468-69, 475; — e historiografía, 167; Hostos sobre la — moderna como género incompleto, 613; temas indios, 443, 445-46, 458, 460, 464, 476-77, 488-89, 494-95; repercusión internacional de la —, 57-58; ironía, 105, 110-11, 158, 214; — en las publicaciones periódicas, 444-45, 448, 449, 450, 465, 488-89; temas locales, 443-44, 460, 464, 466-67; melodrama, 448, 451; — y modernidad, 434-39; — neoclásica, 443-44, 450, 454, 464, 466, 470, 480, 490; orígenes, 440-41; — pastoril, 254, 270, 298; — patriótica, 498; — picaresca, 158-59, 208-10, 213-14; — como género literario preeminente, 433; — regional, 447; — de ciencia ficción, 479; origen del cuento como interpolación en la —, 512, 513; — sobre marginación social, 447, 450-51; — testimonial, 488-90; — de la tierra, 50-51, 392; temas urbanos, 443, 447; *véase también* didáctica, nacionalismo, Naturalismo, Realismo, Romanticismo
- Nueva Andalucía (Venezuela), 330, 346

- Nueva España: desarrollo artístico, s. xvii, 315; cultura barroca, 315-16; Jardín Botánico, 349; conventos, 158-59; Ilustración y enseñanza, 345-46; expedición de Humboldt, 349; universidades de los jesuitas, 345-46; misioneros, 326, 346; imprenta, 334-35; teatro, 336-37; virreinato, 306; véase también México
- Nueva Galicia, 216
- Nueva Granada, 306, 357; cultura africana, 306; conquista, 185-96; publicaciones periódicas, 388-89; lengua, 330; expediciones científicas, 348, 349, 405-406
- Núñez, Rafael, 497
- Núñez Bela, Blasco, 264
- Núñez Cabeza de Vaca, Alvar: crítica de la conquista española, 114-16, 119; postura heroica de —, 114, 117-18, 119; — sobre los indios, 117-18, 125; *Naufragios*, 113-19, 196, 201; el género de la relación, 88-89, 117, 118-19
- Ocantos, Carlos María, 481
- Ocaña, Diego de, 298
- ocio, actividades de, 307, 335-37
- octava real, 216, 233, 253, 261, 267
- Ochoa, Anastasio de, 400-401
- Ochoa, Eugenio de, 506
- odas anacreónticas, 400, 401
- Odriozola, Manuel de, 240
- O'Gorman, Edmundo, 32, 86, 153, 155
- O'Higgins, Bernardo, 517, 545
- Olavide y Jáuregui, Pablo de, 364-66
- olmeca, civilización, 165
- Olmedo, José Joaquín de, 572; obras, 546; poesía, 47, 48, 401-403, 411
- Olmos, Fray Andrés de, 74, 221, 289-90, 331
- Ollantay* (drama quechua anónimo), 85, 282, 421
- Onís, Federico de, 48
- Oña, Fray Pedro de, 260
- Oña, Pedro de, 225, 259-60, 266, 272; *Arauco domado*, 43, 44-45, 196, 257, 259-60
- Oñate, Juan de, 265
- ópera, 544, 545, 550, 553
- Orbea, Fernando de, 301
- Ordás, Diego de, 258
- Ore, Luis Jerónimo, 332
- Orellana, Francisco de, 145
- organicismo social, 597, 603, 604, 611, 612
- Oribe, Manuel, 485
- orígenes de la literatura hispanoamericana: en el Barroco colonial, 28-29, 35, 58, 226-27; en la poesía épica, 42-46; en la historiografía, 28-29, 31-32, 502-503; revalorización tras la independencia, 154-55, 431-32, 502-503
- Orinoco, cuenca del, 336, 342-43, 348, 381
- Orrego Luco, Luis, 529, 531
- Ortal, Hyerónimo de, 258
- Ortega y Gasset, José, 392, 569
- Ortigosa, Pedro de, 339
- Ortiz, José Joaquín, 468
- Ortiz, Juan Francisco, 469
- Ortiz Rescaniere, Alejandro, 84
- «otredad» del Nuevo Mundo, 91, 93-94, 438-39, 441
- Ou-fan-Lee, Leo, 25
- Ovalle, Alonso de, 178-79, 182, 204, 272
- Ovando y Godoy, Juan de, 157, 170
- Ovidio, 216, 225, 239, 379
- Oviedo, Gonzalo Fernández de, 104-13; crítica de la conquista española, 111-12, 119-20; como Cronista General, 145, 156; impulso enciclopedista, 374; — y el género histórico, 158; — sobre los indios, 125, 142; referencias a — en escritores posteriores, 31, 142, 147, 150, 151, 178-79, 256, 263; autoconciencia literaria, 108-109, 110, 111, 112-13; testimonio personal, 140, 156; — y Plinio, 107; género de la relación, 87-88; historias de naufragios, 109, 114; estudios de —, 27-28.
- OBRAS, 87; *Don Claribalte*, 105; *Historia general y natural de las Indias* (1535), 104-105, 107, 108-13, 158, 341; *Sumario de la historia de las Indias* (1526), 104-108, 140, 341
- Oviedo y Baños, José de, 373-74, 375
- Oviedo y Herrera, Luis Antonio de, 277
- Ozumba, 309

- Pablos, Juan, 334
- Pachacuti Yamqui, Juan de Santacruz, 80, 161, 332
- paisaje: cronistas del, 100, 113, 177-78; — pastoral y utópico, 89, 445-46
- Países Bajos, 324
- Palma, Clemente, 535, 536
- Palma, Ricardo, 240, 261, 375; Costumbrismo, 512; ensayos, 570; teatro, 556; tradiciones, 503, 505
- Palma y Romay, Ramón de, 454, 458, 477
- Palmares, revuelta de los Negros de, 440
- Palomino, padre Vicente, 422
- Panamá, 216, 308, 310, 568
- panamericanismo, 567-68, 609-610
- Pané, Fray Ramón, 71, 87, 94-98, 120, 263; sobre las amazonas, 107; sobre los indios, 107, 125; género de la relación, 88, 96, 97
- panfletos, 217, 288, 302-303
- pantomima, 283, 557; *Moreira*, 552
- papado, 319, 321-22, 338, 344, 345-46; donación papal, 321, 322
- Papel Periódico de la Habana*, 364, 377, 388, 453, 505
- Paraguay: conquista, 157; exploración, 349; misiones jesuitas en —, 176-78, 285, 312, 327; teatro, 551, (misionero) 285, 419; Guerra de la Triple Alianza, 590, 596
- Paraíso Terrenal, 93, 94, 257-58
- Paraná, Confederación de Urquiza en, 589, 594-95
- Pardo Aliaga, Felipe, 399, 504, 507, 512, 548
- Pardo Bazán, Emilia, 526, 568
- Paria, Golfo de: Colón en el —, 93, 94
- París: exiliados en —, 38-39, 41, 364, 460, 564, 568-69, 590; publicaciones en —, 41, 57; reedición en — de Las Casas, 440
- parodia del género gauchesco, 623-25
- Paseo del Pendón* (ceremonia), 336
- pastoril, género: églogas, 216, 291, 292-93; poesía épica, 253, 254; novela, 254, 270, 298; teatro, 292-93
- patolli* (juego azteca), 336
- patronato, 309, 310-12, 334, 416-17, 425
- Pauw, Cornelius de, 368
- Pavón, José, 348
- payadores* (poetas campesinos), 618, 621, 625, 628
- Payno, Manuel: Costumbrismo, 473, 475, 490, 507, 512; Realismo, 521; sentimentalismo, 520
- Payró, Roberto J., 526, 530, 535, 559
- Paz, Ireneo, 475, 476
- Paz, Octavio, 27; sobre el Barroco colonial, 28, 30, 36, 227, 237, 391-92; *Los hijos del limo*, 57, 58, 391-92, 509-10; Premio Nobel, 25, 57; sobre el Positivismo, 509-10; sobre el Romanticismo, 36, 57, 58, 219, 391-92; sobre Sor Juana, 28, 30, 237, 243, 246-47, 391; sobre la entrada del virrey, 287
- Pensador Mexicano, El* (periódico), 449, 450
- Peñafiel, Alonso de, 339
- Peón y Contreras, José, 553
- Peralta y Barnuevo, Pedro, 220, 250; épica, *Lima fundada*, 250, 276, 376, 401-402, 405; teatro, 423, 425, 426, 427-28
- Pereda, José María de, 443
- Pérez, Felipe, 469
- Pérez, Luis, 618, 619, 622
- Pérez Ángel, Luis, 224
- Pérez Calama, José, 350
- Pérez de Menacho, Juan, 339
- Pérez Galdós, Benito, 443, 481, 485, 526
- Pérez Petit, Víctor, 559
- periódicos, 397-98, 440-41, 447, 448
- Perú: academias, 30, 224-26, 230-31; cultura africana, 306; antigüedades, 388; APRISMO, 50; Audiencia de Lima, 216; alianza de Bolívar con —, 568; ciudades de —, 307-308; conquista, 80-81, 131, 144-48, 149-50, 216, 306, 323-24, 334-35 (*véase también aquí mismo* poesía épica e historiografía); conventos, 158-59; danzas, 337; poesía épica sobre la conquista, 263-64, 276, 277; fundadores de la tradición literaria hispanoamericana, 39; historiografía, 65, 80-81, 131, 144-48, 160-66, 327, 368, 375-76

- (véase Cieza de León, Pedro; Garcilaso de la Vega, El Inca; Guaman Poma de Ayala, Felipe; Polo de Ondegardo, Juan); tema indio en la literatura, 446; cultura indígena, 50, 65-66, 160-66, 323-24 (*véase también* incas); jesuitas, 66, 174-75, 325, 338-39; publicaciones periódicas, 351-52, 388; enseñanza, 330, 338, 339, 348, 351-52, 388; características nacionales de la literatura, 27; novela, 465-66, 494-96; poesía, 48; Positivismo, 495; imprenta, 334-35; expediciones científicas, 347-49; minas de plata, 130, 230, 315, 349; teatro, 419, 422-23, 425-26, 427-29, 556, 561; virreinato, 33, 306; guerra contra Chile (1879-1883), 494; *véase también* incas, Tupac Amaru
- Pesado, José Joaquín, 411
- Petrarca, 215, 216, 229, 236; imitadores de —, 30, 225-26, 255
- Pez, almirante Andrés de, 206
- Phelan, John Leddy, 371
- picaresca, 258, 379, 450, 451; *véase también en* novela
- Pichardo, Esteban, 453
- Pichardo Moya, Felipe, 262, 263
- Picón Salas, Mariano, 314 n. 9, 410, 440, 504
- Piedra del Sol, Ciudad de México, 371, 387
- Piedrahita, Lucas Fernández de, 184-85
- Pierce, Frank, 253, 274, 277
- Piérola, Nicolás, 494
- Pineda y Bascuñán, Álvaro Núñez de, 200
- Pineda y Bascuñán, Francisco Núñez de, 196-202
- Pinelo, Antonio de León, 324
- Pinto, Francisco, 574, 576
- pintura: Barroco, 317; Burchard Eggiling, 531; posterior a las guerras de independencia, 318; Romanticismo, 513, 515-16; — de la diócesis de Trujillo, 348; Velasco, 521
- Piñero, Norberto, 582
- piratería, 260, 269, 310, 315, 377
- Pita, Santiago de, 427
- Pizarro, Ana, 59
- Pizarro, Francisco, 79-80, 145, 147, 148, 149; poemas épicos sobre —, 264, 276, 277
- Pizarro, Gonzalo, 146, 147, 148, 221-22, 264
- Pizarro, Hernando, 148
- Plácido, Francisco de, 221
- «Plácido» (Gabriel de la Concepción Valdés), 39, 48, 412, 459
- planificación urbana, 307, 308-309, 319-20
- plantas, *véase* flora sudamericana
- Plaza, José Antonio, 469
- Pleyto y querella de los guajolotes*, *El* (obra de teatro anónima), 429
- pliegos sueltos, 216, 288, 302
- Plinio, 106, 107, 139
- Podestá, Manuel T., 482, 527
- Poe, Edgar Allan, 39, 514, 518, 523, 525, 526; influencia de —, 456, 519, 537, 539, 540
- poesía: las crónicas como origen de la —, 31; certámenes, 221, 250; aceptación internacional, 57; la — y el cuento, 511-12, 514, 524-25; *véase también* poesía épica, poesía lírica, poética; y en africanos, indígenas, publicaciones periódicas, Modernismo, mujeres
- poesía épica, 254-79; medieval, 42, 43, 218, 435; siglo xvi, 252-60; siglo xvii, 260-74; siglo xviii, 274-79; — y Barroco, 261, 264, 265, 274; función catártica, 254; sobre ciudades, *véase* Balbuena, Bernardo de; Peralta y Barnuevo, Pedro; mitología clásica, 260; ciclo de Cortés, 255-57, 258-70, 272-76; testigo, 252, 254, 257; contexto histórico, 260; justificación del Imperio Español, 255, 319-21; latina, 253; como origen de la literatura latinoamericana, 42; poesía y militarismo combinados en la —, 218; — ciclo de San Ignacio, 270-71; sagrada, 253, 260, 265-67, 270-71, 274, 297-98; *véanse también cada autor en particular*
- poesía lírica: periodo colonial, 215-51; siglos xviii y xix, 391-414; Academia Antártica, 224-26, 267, 273; «americanidad», 220, 226; antologías, 217-18; Vanguardia, 219, 221; modelos clásicos, 216; Barroco colonial, 219-21, 226-

- 51, 442; (alusiones) 233-34, 236-37, 239 (véase también gongorismo y los poetas en particular); continuidad de formas, 219; *Discurso en loor de la poesía* (anón.), 224-25, 266; elegía, 216; — y el género gauchesco, 617; endecasílabo, 215; imitación, 226, 229, 250-51; temas indios, 411-12; tribus indígenas, 78-79, 221, 295; poesía italianizante, 30, 215-217, 218, 222-24, 226-27, 229, 236, 240, 250-51, 255; influencia medieval, 215, 231; — y nacionalismo, 220, 435; sobre la naturaleza, 235-36, 237, 442; — popular, véase romances; — romántica, 404, 406, 460; sátira, 240; escuela sevillana, 222-23; España, siglo xvi, 215-19; véase también *cada poeta en particular*, odas anacreónticas, canciones, décima, églogas, gongorismo, lira, octava real, literatura patriótica (odas), romances, silvas, sonetos, tercetos poética, 216, 224-25, 238-39, 242, 253
- Poey, Felipe, 453
- politización de la literatura, 521; véase también género gauchesco, teatro
- pollo (joven irresponsable), 476
- Polo de Ondegardo, Juan, 179, 327
- Poma de Ayala, véase Guaman Poma de Ayala
- Pomar, Juan Bautista de, 73
- Pomata, 316
- Popol Vuh*, 66-71, 76
- Popular, El* (periódico), 572
- Porres Farfán, Francisco de, 265
- Porres, San Martín de, 329
- Portales, Diego, 572, 574, 576
- Portugal: expedición para determinar los límites entre las colonias, 348-49, 380-81; literatura, 28; asaltos a las misiones de los jesuitas, 315; España pierde la posesión de —, 324
- posas (altares descubiertos), 311
- Positivismo, 409, 446, 448, 498, 509-11, 597; en el Caribe, 509, 607, 610-11; ataques de Caro al —, 570; sobre la educación, 606-607; Lastarria, 509, 576-77; véase también en Argentina, México, Perú
- Potosí, 298, 308, 315, 316, 318, 374-76
- Premios Nobel, 57-58
- Prescott, W. H., 101
- Prieto, Guillermo, 510, 548
- Prieto, Joaquín, 574
- primitivismo, 412
- profecías indígenas, 66, 70, 95-96, 97, 152; *Libros de Chilam Balam*, 66, 68, 78-79; *katun*, 67, 78
- progreso, 433, 441, 488, 601
- propiedad privada, 333-34
- protestantismo, 603, 613
- Proudhon, Pierre, 508
- Provincias Unidas, véase Países Bajos
- Provincias Unidas de Centroamérica, 604
- Provincias Unidas del Río de la Plata, 568, 582-83, 586
- publicaciones, 41, 52, 331-32, 351-52, 479; la Iglesia y —, 78, 331-32, 334; véase también libros, panfletos, imprenta
- publicaciones periódicas, eruditas y literarias, 41-42, 49-50, 386-88; piezas costumbristas, 434, 501-502, 506-507, 512; siglo xviii, 351-53, 357-58, 383, 385-88, 397-98; Ilustración y —, 397-98; exiliados en Europa, 38, 41, 57, 572; — extranjeras y literatura latinoamericana, 56; revistas literarias, 519; Martí, 608; — y nacionalismo, 440-42, 448: — y novela, 444-45, 448, 449, 450, 465, 488-89; — y cultura oral, 397-98; poesía, 397-98; sátira, 398-99; — científicas, 351-52, 386, 508; — y cuentos, 522-23, 525, 534-35; véase también periódicos
- Puebla, 309, 312, 359, 440
- Puebla de los Ángeles, 335, 429
- pueblo-hospitales, 319-20
- Puerto Rico: *El Almanaque Aguinaldo*, 519; vida de Balbuena en —, 269; ensayos, 612-13; Hostos propone la unión con Cuba y Santo Domingo, 477; independencia tardía, 499, 607; novela, 477-78, 492-94; imprenta, 396; teatro, 550-51, 555-56, 562
- Pulgar, Pedro Fernández de, 170
- Pumacallao, Basilio Santa Cruz, 314

- Pumacahua: rebelión de, 466
- Pupo-Walker, Enrique, 81, 191
- Pushkin, Alexander, 526
- quechua, lengua: área cubierta, 329; Guam Poma de Ayala y el —, 332; gramática, 331; teatro, 82, 280, 285, 295, 296, 418, (*Ollantay*) 83, 282, 420-21; tradición escrita, 71, 79-83, 163, 174, 179, (manuscrito Huarochirí) 65, 69, 81
- Quesada, Gonzalo Jiménez de, 184, 186, 194, 195
- Quesnay, François, 445, 465, 582, 585
- Quevedo, Francisco de, 136, 218, 231, 236; influencia de —, 240, 242, 248, 366, 452
- Quiché, 76; véase también en mayas
- quietismo, 339
- quinina, 348
- Quintana, Manuel José: sobre la épica, 266, 268; poesía, 399, 402, 407; teatro, 410, 544
- Quintana Roo, Andrés, 402
- Quiroga, Horacio, 525, 528, 540, 542
- Quiroga, Juan Facundo, 588, 591, 594
- Quiroga, Vasco de, 319-20
- Quito: arquitectura, 309, 311, 313-14; audiencia, 216; centro cultural, 312, 313-14; educación, 330, 345, 350, 568; expedición de Humboldt a —, 349; sociedades científicas, 349-50, 388; imprenta, 335, 396; revuelta de impuestos (1594), 260; teatro, 429
- Q'umaraqaj, 75
- Rabasa, Emilio, 489
- Rabinal Achi*, 76-77
- Racine, Jean, 415, 426
- Rama, Ángel, 59
- Ramírez, Alonso, 202, 208-14
- Ramírez, Ignacio, 599-602
- Ramírez, Juan Pérez, 292
- Ramírez Moreno de Almaraz, Leonardo, 226
- Ramos, José Antonio, 561
- Ramos Arizpe, Miguel, 599
- Raynal, Guillaume-Thomas, Abbé, 368, 439, 440, 580
- raza: ensayistas sobre la —, 585, 592-93, 595, 602, 608-609, 612; género gauchesco y —, 621; — y poder, 379
- Realismo, 445, 447, 467; los novelistas adoptan el —, 443-44, 454, 470, 485, 521, (argentinos) 480-81, (Blest Gana) 467, 521, 547; — y Romanticismo, 445, 530, 543, 547; el — en el teatro, 551, 556, 560
- recogimiento, 339
- reducciones, 176-78, 285, 312, 315, 326, 419-20, 472
- reformas, siglo xviii, 356, 383, 386, 453; los Borbones y las —, 356-57, 368-69, 378, 391; — de los conventos, 387; — educativas, 39, 45, 346, 349-51, 364, 389, 394; en México, 599, 600
- regalismo, 344, 346
- Rejón, Manuel C., 599
- relación de hechos: empleo de crónicas, 88, 156-57, 169, (escritura de convento) 158-60, (Díaz del Castillo) 143, 144, (escritores indígenas) 66, (Las Casas) 88, 120, (Oviedo y la —) 78, (Núñez) 88, 116-19, (Pané) 88, 97, (Sigüenza y Góngora) 158, 211-12; cronista mayor/general e histórico, 134, 145, 132-33; — y género gauchesco, 626; narrativas coloniales tardías, 157-59; cuestionarios, 73, 134, 157-58
- Relación de las apariciones guadalupanas*, 75
- Relación de un ciego* (drama anónimo), 297
- religión, véase Iglesia Católica, Inquisición, misioneros, misticismo, protestantismo, teología; véase también *cada orden religiosa en particular y en aztecas*, incas, indígenas
- Renacimiento: Clasicismo, 234; poesía, 215, 218, 253, 274-75; — en España, 120, 129, 132; teatro, 282; véase también humanismo
- Repertorio Americano* (revista), 38, 572
- representación, véase Barroco colonial, cuento
- República Dominicana, véase Santo Domingo
- requerimiento, 320

- Rerum Novarum* (encíclica papal), 571
- retablos (piezas de altar), 316-17
- retórica: Barroco colonial, 235, 277; historiografía y —, 103, 104, 129, 133, 137, 139, 161, 163, 176-77; drama jesuita en latín, 291; formas legales, 144; — maniquea, 103, 104, 122-23; véase también hipérbaton, hipérbole
- Revillagigedo, virrey de Nueva España, 346, 417
- revisionismo, 392
- Revista Chilena, La*, 519
- Revista de Buenos Aires, La*, 519
- Reyes, Alfonso, 55, 536, 540, 602
- Reyles, Carlos, 484, 486
- Reyna Zevallos, Miguel de, 277-78
- Ribera, Nicolás José de, 377
- Ricardo, Antonio, 334
- Richardson, Samuel, 452
- Ricke, Fray Jodoco, 311, 313
- Río de la Plata, 33; poesía de los negros, 413; conquista, 158; círculo literario de Echeverría, 406, 408; ensayistas, 580-96; exploración del —, 261, 348-49; género gauchesco, 614-29; teatro, 555, 556-60; comercio, 581-82; Provincias Unidas del —, 568, 582-83, 586; virreinato, 357; Guerra de la Triple Alianza, 590, 596; escritos sobre el —, 341-42; véase también cada país en particular y en Gran Bretaña
- Riofrío, Miguel, 471
- ritual, véase ceremonias indígenas
- Riva Palacio, Vicente, 473, 475, 519, 520, 548
- Rivadeneira, Fray Juan de, 341
- Roa Bárcena, José María, 507, 519-20, 523
- Robertson, William, 368, 440
- Roca, Julio Argentino, 595
- Roca, M. P., 562
- Roca Franquesa, José María, 56
- Rodó, José Enrique, 524, 570, 602, 608, 609
- Rodríguez, Lorenzo, 317
- Rodríguez, Simón, 564
- Rodríguez de Campomanes, Pedro, 347
- Rodríguez de Mendoza, Toribio, 351
- Rodríguez de Tío, Lola, 408
- Rodríguez Embil, Luis, 533
- Rodríguez Freyle, Juan, 113, 185-96, 231; referencias clásicas y bíblicas, 186, 188, 189, 192-93, 195; cuentos, 189-96, 375, 503
- Rodríguez Galván, Ignacio, 547-48
- Rodríguez Juárez, familia de pintores, 317
- Rodríguez Monegal, Emir, 46, 57, 58
- Rojas, Fernando de, 188, 195, 231
- Rojas, Manuel, 533, 534
- Rojas Garcidueñas, José, 268
- Roldán, Francisco, 93
- Romagosa, Carlos, 39
- romances, 215, 217-18, 219, 221-22; Domínguez Camargo, 235-37; aspecto medieval, 231; Rosas de Oquendo, 230-31; Sor Juana, 243
- Romanticismo: cronología, 396, 404, 443, 448, 479-80, (comienzo) 221, 356, 396, 404, 406-407, 409, 460, (longevidad) 443, 543, 546; — y Barroco colonial, 43, 227, 246, 247; — y Costumbrismo, 543; — e Ilustración, 445; el exilio como tema, 407-409; francés, 66, 408, 444; alemán, 444; — y vida interior, 513; Lastarria y —, 574; color local, 444; polémica de López y Sarmiento sobre el —, 461; — y melodrama, 480; — y Modernismo, 392, 414, 543; — y modernidad, 445; — y literaturas nacionales, 37; — y nacionalismo, 432, 444; — y Naturalismo, 445; — y naturaleza, 35, 444, 445; — y Neoclasicismo, 394, 407, 543; novela, 392, 442-43, 454, 481, 485, 490, 498, (Altamirano) 474, 490, (Blest Gana) 467, (Cambaceres) 482, (Cisneros) 466, (Echeverría) 459-60, 586-87; la cultura oral retrasa el comienzo de —, 396; — y origen e historia de la literatura hispanoamericana, 31, 35, 38-40, 42-43, 59, 395; Paz sobre el —, 36, 58, 219, 391-92; pintura, 513, 515; poesía, 34, 404, 406-407, 460; — y Realismo, 445, 530, 543, 547; relación con la literatura del siglo xx, 391-93; — y cuento, 511-12; España

- poco afectada por el —, 219, 391; teatro, 543, 544, 546, 547, 550, 551, 553, 556, 558, 561-62
- Rosa, Ramón, 606
- Rosa de Lima, Santa, 329, 579
- Rosales, Diego, 272
- Rosas, Juan Manuel de, 459, 460, 461, 483-84, 544, 547; apología de Alberdi a —, 588; oposición a —, 463-64, 586, 591, 592, 593; el teatro bajo —, 551
- Rosas de Oquendo, Mateo, 230-31, 240, 258
- Rousseau, Jean-Jacques, 439, 564, 577, 580, 581
- Rubio, Antonio, 339
- rueda, 321, 333
- Rugendas, Johann M., 31
- Ruiz, Hipólito, 348
- Ruiz Cano y Sáenz Galiano, Francisco Antonio, 427
- Ruiz de Alarcón, Juan, 44, 220, 272, 294
- Ruiz de León, Francisco, 264, 274
- Ruiz de Montoya, 176-77
- Ruiz-Guiñazú, Enrique, 582-83
- Runa yndio ñiscap machoncuna* (manuscrito de Huarochiri), 65, 69, 81
- Rusia: cuento, 525, 526, 529, 531, 534, 536
- Saavedra, Ángel, Duque de Rivas, 414
- Saavedra, Cornelio, 580
- Saavedra y Guzmán, Antonio de, 258-259
- Saco, José Antonio, 453, 454, 456, 607
- Sacrificio de Isaac, El* (obra anónima), 290
- Sáenz de Ovecuri, Fray Diego, 273
- Sagra, Ramón de la, 31
- Sahagún, Fray Bernardino de, 61, 74, 125, 131, 326-27; colaboradores, 61, 74, 83, 151-52; diálogos azteco-hispanos (1524), 61-62, 75, 83; denominación de América y sus habitantes para los lectores europeos, 131; registros de literatura indígena, 138, 151-52, (y sociedad) 65, 135; uso de Suárez de Peralta, 155, 156
- sainetes (piezas teatrales): siglo xviii, 302, 304, 416, 417, 429-30; siglo xix, 545, 548, 549, 557-58, 559, 561; orilleros, 556, 557-58, 561
- Saint-Simon, Claude H. de, 508, 509, 586
- Salamanca: publicaciones, 257; Escuela de — (poética), 120, 222, 321, 323, 407
- Salas, Manuel de, 352, 441
- Salaverry, Carlos Augusto, 411
- Salazar, Alonso Pérez de, 186, 189
- Salazar Arrúe, Salvador, 522
- Salcedo Villandrando, Juan de, 226
- Sales Pérez, Francisco de, 509
- Salinas y Córdoba, Fray Buenaventura de, 82
- Saltillo, 603
- Sámamo, Carlos de, 223
- Samper, José María, 548
- San Damián de Checa, 81
- San Martín, José de, 572
- Sánchez, Florencio, 557, 558-59
- Sánchez, Francisco, 217
- Sánchez, Luis Alberto, 50, 396
- Sánchez Gardel, Julio, 559
- Sánchez Maldonado, Robreño y Benjamín, 555
- Sand, George, 443, 471, 549
- Sanfuentes, Salvador, 411
- Sangurino, Gaspar (*Iluqi*), 314
- Sanín Cano, Baldomero, 502
- Santa Cruz, Alonso de, 342
- Santa Cruz, Melchor de, 506
- Santa Cruz y Espejo, Francisco Javier Eugenio de, 352
- Santa Fe, 216, 308, 319, 424
- Santa Fe de Bogotá, véase Bogotá
- Santacruz Pachacuti Yamqui, Juan de, 80-81, 161, 332
- Santana, general Pedro, 478
- Santiago, Miguel de, 313
- Santiago de Chile, 148, 310, 311, 318, 335
- Santisteban Osorio, Diego, 255
- Santo Domingo (República Dominicana): cultura africana, 478-79; audiencia, 216; catedral, 309; — y Haití, 440, 478-79; Hostos y —, 477, 612; independencia tardía, 477, 478, 607; novela, 478-79; teatro, 550; universidad, 335
- santos, 329, 339, 423
- Santos y Salazar, Manuel de, 419
- Sanz, Miguel José, 441

- Sanz de Ursúa, Bartolomé, 522
 Sao Paulo, 177
 Sarachaga, Ignacio, 555
 sarao (género dramático), 302
 Sarduy, Severo, 218, 227, 570
 Sarmiento, Domingo Faustino: debate de Alberdi con —, 589, 594-95; — y Bello, 547, 572, 591; — sobre la educación, 590-91; ensayos, 590-95, 608; — y temas gauchescos, 592, 593; — y Larra, 501; — y Lastarria, 466-67, 577; vida y actividades políticas, 406, 483, 503, 589, 590-91, 594, 595; Lugones sobre —, 537; modificación del pensamiento europeo, 563; — y Nacionalidad, 437; — y polémica sobre el Romanticismo, 461; Positivismo, 498; — y teorías sociales, 508
 OBRAS: *Civilización y barbarie*, 381, 412, 610; *Facundo*, 218, 436, 438, 446, 460, 463, 486, 500, 591-94, 616, 627
 Sarratea, Manuel de, 572
 sátira, 230; Caviedes, 240; bosquejos costumbristas, 501, 505; Cuéllar, 475; diálogos, 427; — en inglés, 506-507; Espejo, 389-90; periódicos, 397-98; — y Nacionalidad, 441-42; teatro, 293-94, 296, 301-302, 416, 427, 428, 429-30
 Savigny, Friedrich Karl von, 588
 Schiller, Johann Christoph Friedrich von, 392, 586
 Scott, Sir Walter, 412, 432, 442, 456, 516, 548
 Secades, Eladio, 505
 Sedeña, Antonio de, 258
 Segura, Manuel Ascensio, 507, 510, 548
Semana, La (revista), 502
Semanario del Nuevo Reino de Granada, 352, 388, 441
 seminarios tridentinos, 338
 separación de poderes, 599
 Sepúlveda, Juan Ginés de, 134, 142, 323
 Sepúlveda, Lorenzo de, 217
 sermones, 238, 359, 361
 Servando, Fray, véase en Mier
 Sessé, Martín de, 348
 Shelley, Percy Bysshe, 405, 410
 Sicardi, Francisco A., 482, 527
 Sierra O'Reilly, Justo, 473, 475, 519, 520-21, 602-605
 siglo XIX, 29, 34; 1870 como periodo de cambio, 444-45; véase también ensayo, Modernismo, modernidad, Positivismo, poesía lírica, novela, teatro
 Sigüenza y Góngora, Carlos de, 31, 202-14, 276-77; — y escritos de Ixtlilxóchitl, 368; actitud respecto a los indios, 205, 207-209, 250; — Barroco colonial, 137, 251; — sobre Cuauhtémoc, 208; muerte, 355; poesía épica, 276-77; investigación histórica y geográfica, 212-13; — e Inquisición, 203; poesía lírica, 238, 250; — sobre los orígenes de la literatura hispanoamericana, 502; influencias de la novela picaresca, 158, 214; — y el género relación, 158, 212; ciencias, 202-203, 206, 207, 250, 343; autoconocimiento, 214
 OBRAS: *Alboroto y motín de los indios de México*, 205-209, 210; crónica del Convento Real de Jesús María, 344; *Glorias de Querétaro*, 204-205, 208; *Infortunios*, 31, 196, 202, 205, 208-214, 250; carta al almirante Andrés de Pez, 206; *Libra astronómica y filosófica*, 203, 204, 250; *Mercurio volante*, 207; *Oriental planeta evangélico*, 277; *Parayso Occidental*, 159, 203-205, 344; *Piedad heroyca de don Fernando Cortés*, 204; *Primavera indiana*, 250, 278; *Teatro de virtudes políticas*, 208, 250; *Triunfo parténico*, 278
 Silva, José Asunción, 515
 silvas (forma poética), 216, 274
 Silvestre, Francisco, 347
 Simón, Pedro, 183-85, 186, 194
 sincretismo, 66, 78, 227-28, 296, 328-29, 435
 Sioen, Aquiles, 479
 Siskin, Clifford, 405
 sistema administrativo, 33, 314, 323, 346, 352, 357; véase también políticas lingüísticas
 sistema postal, 378

- sistemas de tributos, 334, 493, 497
- Smith, Adam, 582, 585
- socialismo utópico, 445, 460, 467, 468
- socialismo, 445, 460
- Sociedad Anti-Hispana, 416
- Sociedad del Buen Gusto, Argentina, 544
- sociedad: ceremonia, 286-87, 335, 423, 424, 425; periodo colonial, 30, 130, 162, 305-306; modernización, siglo xix, 447, 523-24; véase también clase media, vida pública y en indígenas
- sociedades: cultas, 544; — literaria Chilena, 466-67, 574; — científica, 349-50; véase también academias literarias y Sociedades Económicas
- Sociedades Económicas de Amigos/Aman-tes del País, 349, 351, 357, 383, 388
- sociología, 576, 587
- Soirées de Médan, Les*, 525
- Solano, Francisco, 329
- Solar, Alberto del, 481
- Solís, Antonio de, 170-73, 183, 275, 458
- Solórzano Pereira, Juan de, 324
- sonetos, 216, 218-19, 226, 243-44, 250, 255
- Soria, Ezequiel, 557
- Sosa, Francisco, 41
- Sotelo de Narváez, Pedro, 341
- Soto, Fray Domingo de, 321
- Soto, Hernando de, 119
- Spectator*, 506
- Spencer, Herbert, 445, 608
- Steele, Richard, 506
- Stendhal, 442, 448, 467
- Stowe, Harriet Beecher, 456
- Suárez, Francisco, 338
- Suárez de Peralta, Juan, 131, 137, 138, 155-56
- Suárez Romero, Anselmo, 454, 456-57, 505
- Sud-América*, 480
- Sue, Eugène, 443, 444
- sueñas*, 217, 288, 303
- Sufrir para merecer* (drama anónimo), 300
- tabaco, 130
- Taine, Hippolyte, 527
- taíno, pueblo, 94-98
- Tamayo, Franz, 562
- Tamayo de Vargas, Tomás, 172
- tango, 557
- Tapia y Rivera, Alejandro, 39, 550
- taqui (danza incaica), 281
- Taqui Unquy*, movimiento, 82
- tarascanos, indios, 319
- Tarsis y Peralta, Juan de, 259
- Tasso, Torquato, 253, 267
- Tatler*, 506
- teatro: periodo colonial, 33, 280-304, (re-paso histórico) 280-88, (siglo xvi) 289-94, (siglo xvii) 294-304, (siglo xviii) 34, 415-30, (en lengua indígena) 418-21, (en español) 422-30; siglo xix, 34, 543-62, (generación de 1804) 543-46, (de 1834) 546-51, (de 1864) 551-56, (de 1894) 556-62; influencia africana, 285; alegoría, 289, 293, 422, 423, 424; americanización, 546, 551; azteca, 281, 321; Barroco y —, 300-302, 415, 417-18, 423; — *bufo*, 555, 561; escuela calderoniana, véase en Calderón de la Barca; censura, 337, 416, 548, 553, 555; instituciones caritativas y —, 287-88, 417; influencia clásica, 282-83; coliseos, 416-17; coloquios, 422-23; come-dia, 546; — criollo, 285-88, 293; danza en el —, 423, 555, 561; comedia baila-da, 71, 72, 76-77; decuria, 422; didacti-cismo, 546, 559; teoría dramática, 282; églogas, 291, 292-93; obras encajadas, 298, 303-304; — e Ilustración, 415; fes-tivales, 416; fines de fiesta, 428; — fol-clórico, 282, 418, 420, 560; influencia francesa, 44-45, 415, 425, 426, 428; tema gauchesco, 416, 430, 551-52, 617; género chico, 556-57, 560; cuentos gó-ticos, 410; graciosos, 419, 421, 423, 424, 425, 427; grotesco criollo, 557; temas indios, 285-86, 416, 546, 553; indigenismo, 546; — indígena, 280-82, 294-96, 416, 417, 418-21, 552-53, (az-teca) 221, 281, (comunicación con los europeos a través del —) 283, (— y consciencia) 420, 421, (inca) 281, (ma-ya) 76-77, 78, 79, 81-82, 561, (y teatro misionero) 284, 290, (elemento nativo

- en las obras de teatro criollas) 281, 285-86, 298, 299, 303, (sátira) 296, (traducción de obras españolas) 221, (*véase también en náhuatl, quechua*); aceptación internacional, 57; los jesuitas y el —, 291, 419-20, 422; — jíbaro, 555; — en latín, 291; colorido local, 416, 441, 551; localismos en la lengua, 427; melodrama, 559; — mestizo, 283-85; — misionero, 283-85, 289-90, 291, 418-19, 551; Modernismo, 556, 562; — mulato, 285; la música en el —, 419, 544, 555, 560, 561 (*véase también* tocotín, yaraví, zarzuela); — y nacionalismo, 434, 435; Naturalismo, 547, 551, 553, 554, 556, 560; Neoclasicismo, 415, 418, 425-26, 543, 544-45; ópera, 545; pantomima, 257; mecenazgo, 417, 425; las obras de teatro como material de lectura, 288; politización, 282, 416, 544, 547, 553, 560; — popular, *véase en* cultura popular; — y vida pública, 286-87, 335-37, 416-17, 423, 424, 425; Realismo, 551, 556, 560; diferencias regionales, 546, 553; — religioso, 289, 297, 298-300, 336-37, 422-23, (lengua nativa) 295-96, 418-20, (*véase también* autos sacramentales, autos virginales); Romanticismo, 543, 544, 546, 547, 550, 551, 553, 556, 558, 561; — rural, 545, 551, 555, 556, 558, 559-60; sátira, 293-94, 296, 301-302, 416, 427, 428, 429-30; — social, 552-53, 554, 559, 561; influencia española, 282-83, 285-86, 288, 415 (*véase también en* dramas concretos); lugares de representación, 284, 287-88, 416-17; el — en las cortes virreinales, 286-87, 288, 300-301, 302, 417, 418, 425; efectos visuales, 301; *véase también* autos sacramentales, autos virginales, baile, comedias, entremés, loas, sainetes, tocotín, yaraví, zarzuela; y *en* Costumbrismo, náhuatl, quechua; y *cada país en particular*
- teatro musical, 419, 544, 555, 560, 561
- tecnología, 307, 333-34, 386-87; azteca, 321; intercambio entre indios y europeos, 330-31, 333-34; minería, 333, 349, 350, 351, 386
- Tejada, Lerdo de, 553
- Tello, Antonio, 175
- temas locales, 443-44, 460, 464, 466-67, 551
- temas urbanos en la novela, 443, 446
- Tenochtitlán: templo azteca, 228; conquista (1521), 98, 165, 308, 325; espectáculo ritual, 281; *véase también* «Noche Triste»
- teología, 120, 329, 338-39, 340; *véase también* tomismo
- tepaneca, pueblo, 165
- Teralla Landa, Esteban, 395, 398
- tercetos (forma poética), 215-16
- Teresa de Ávila, Santa, 135, 159, 160, 339
- Teresita de Jesús, Santa, 329
- Terrazas, Francisco de: poesía épica, 255-56, 258; poesía lírica, 218, 220, 223-24
- territorios nacionales, 432, 434-35, 437-38, 441-42, 484-85
- tesoros, cuentos sobre, 191-92
- Texas, 312, 473
- Texcoco, pueblo acolhua de, 73
- Tezozomoc, *véase* Alvarado Tezozomoc
- Thierry, Augustin, 432
- tiempo, conceptos de, 69-71, 78-79, 234
- tierra: documentos, *véase* títulos; propietarios, 578, 584-85, 599
- Tierra Firme (actualmente Venezuela), 308
- Tito, Diego Quispe, 314
- títulos (reclamaciones sobre tierras y fronteras), 76, 79
- tlahotli (narraciones orales náhuatl), 74-75
- Tlaltelolco, Colegio de la Santa Cruz de, 66, 73, 151, 165, 290, 330
- Tlaxcala, 73-74, 290
- Tlaxomulco, Jalisco, 290
- Tobar y Guzmán, Doña Isabel de, 268
- tocotín, 281, 285, 298, 299, 303, 419
- Tocqueville, Alexis de, 445
- Toesca, Joaquín, 318
- Toledo, Francisco de, 80, 163, 323, 327
- Tolsá, Manuel, 318
- Tolstoi, León, 533, 534
- tolteca, civilización, 165
- tomismo, 320, 338, 339, 358

- Tomochic, rebelión de, 488-89
- Tordesillas, Tratado de, 305
- Torquemada, Fray Juan de, 74, 166
- Torre, Tomás de, 322
- Torres, Bernardo de, 180-82, 183
- Torres Caicedo, José María, 39, 41, 46
- Torres Naharro, Bartolomé de, 282
- Torres Ríoseco, Arturo, 50
- Torres Villarroel, Diego de, 366
- Torroela, Alfredo, 554
- totoloque* (juego azteca), 336
- Toussaint Louverture (François Dominique Toussaint), 440
- Tovar, Juan de, 154-55
- trabajo indígena, fuerza de, 176-77, 309, 311, 313, 315
- tradición (género narrativo breve), 503, 535
- tradición literaria; distinción entre historia literaria y —, 35-36
- tradición oral indígena, 66, 67-69, 74-75; empleo de la — por Acosta, 154-55; Garcilaso El Inca y —, 163, 164; género gauchesco y —, 614, 615, 616, 617-21, 625-26; publicaciones periódicas y —, 397-98; pérdidas en la traducción, 160-61; manuscrito de Huarochirí, 65, 69, 81; formas métricas en la —, 68, 75; incompreensión de Pané, 96-97; payadores, 618, 621, 625, 628; — y Romanticismo, 395-96; empleo de la — por Suárez de Peralta, 155-56; *títulos*, 76; *véase también* indígenas (tradición escrita)
- Tragedia del fin de Atahualpa* (drama peruano), 82, 420
- Trejo, Nemesio, 557
- Trento, Concilio de, 159, 227, 306, 326, 338-40
- Tribaldos de Toledo, Luis, 197, 265
- Triple Alianza, Guerra de la (1865-1870), 590, 596
- Triple Alianza Azteca, 165
- Tristán y Doyague, Juan Antonio, 422
- Triunfo de los santos, El* (drama anónimo), 292
- Trueblood, Alan S., 234, 235
- Trujillo (diócesis), pinturas de vida en, 348
- Tucumán, área de, 341, 350
- Tupac Amaru, José Gabriel Condorcanqui, 80, 327, 368, 420, 421, 440, 466
- tupi, lengua, 413
- Turcios, Juan Ramón Froilán, 522
- Turgenev, Iván, 526, 529, 530, 533
- Turner, J. M. W., 515
- Ulloa, Antonio de, 348, 382
- Unamuno, Miguel de, 536, 570
- Unanúe, Hipólito, 352, 388
- unidad cultural latinoamericana, 38, 41, 45-46, 48, 52, 55
- universidades: curriculum, 338-39, (reforma del siglo xviii) 345-46, 350, 352; fundación, 337, 357; control intelectual y religioso, 132-33; estudios de literatura hispanoamericana en la época moderna, 49, 57, 58; medicina, 338; lenguas nativas, 331; — e imprenta, 335; ciencias, 338, 349; actuaciones teatrales, 287-88; Córdoba, 350; Guadalajara, 338; Guatemala, San Carlos, 605; Española, 337; Quito, 350; Tucumán, 350; *véase también* en Chile, Lima, Ciudad de México, Santo Domingo
- urambiambias, pueblo, 261
- Urbaneja Achepohl, Luis Manuel, 541
- Ureña de Henríquez, Camila, 412
- Urquiza, Justo José de, 587, 589, 594-95
- Urrea, Jerónimo de, 253
- Urrutia y Montoya, Ignacio José de, 377
- Ursúa, Pedro de, 183
- Uruguay: Artigas y la política, 584; economía, 484-85, 523-24; inmigración europea, 484-85; novela, 485-87; teatro, 547, 551, 558-59; Guerra de la Triple Alianza (1865-1870), 590, 596
- Uruguay (río), establecimientos jesuitas en el, 315
- Usca Paucar*, 295
- Utatlán (capital de Quiché), 75
- utilitarismo, 386, 389, 441, 443, 572, 573
- utopía: en las crónicas, 33, 51, 86, 89, 112; siglos xviii y xix, 347, 440, 446
- Vacarezza, Alberto, 557

- Valbuena Briones, Ángel, 54
 Valbuena Pratt, Ángel, 54
 Valdelomar, Abraham, 538
 Valdés, Gabriel de la Concepción (*véase* «Plácido»)
 Valdivia, Pedro de, 131, 148-50, 254; cartas, 134, 138, 148, 149
 Valencia, 217
 Valera, Juan, 568, 570
 Valeriano, Antonio (copista nahua), 61, 74, 83
 Valerio, Juan Francisco, 555
 Valparaíso, 310
 Valverde, Fernando de, 274
 Vallarta, José María, 351
 Valle y Caviedes, Juan del, *véase en* Caviedes
 Valle, José Cecilio del, 604-605
 Valle-Inclán, Ramón del, 536
 Vallejo, César, 19, 219
 Vallejo, José Joaquín («Jotabeche»), 503-504, 507, 508
 Vanguardia, 219, 392, 409, 561
 Varela, Juan Cruz, 399, 402, 544
 Varela y Morales, Félix, 394, 453, 456, 458, 607
 Vargas, Juan de, 269
 Vargas Llosa, Mario, 12, 16, 25, 57
 Vargas Tejada, Luis, 546
 Vargas Ugarte, Rubén, 297
 Varona, Enrique José, 509, 610
 Vázquez de Espinosa, Antonio, 342
 Vedia, José Joaquín de, 465
 Vega, Salvador de, 422
 Vegerano, Antonio (copista nahua), 61, 74, 83
 Vela, Eusebio, 426
 Velasco, José María, 31, 521
 Velasco, Juan de, 372
 Velázquez, Diego, 85, 98, 99, 102, 103, 104, 149, 258, 275
 Velázquez de León, Joaquín, 349
 Venezuela: arquitectura, 316; carrera de Bolívar, 564; conquista, 148; fundadores de la tradición literaria hispanoamericana, 38-39, 373; historiografía, 373; expedición de Humboldt, 349; novela, 476-77, 496-97; escuelas para indios, 330-31; cuento, 541; teatro, 551, 556, 561-62; comercio, 346; guerras de independencia, 564, 565
 Ventimilla, Ignacio de, 569
 Vera Cruz, Alonso de la, 322
 Veracruz, 310, 396
 Vergara y Vergara, José María, 41, 504
 Verney, Luis Antonio, 345
 Vértiz, Juan José, 346
 Vial, Román, 554
 Viana, Javier de, 484, 486, 487, 526, 528, 542
 Vico, Gian Battista, 577
 Vicuña Mackenna, B., 41
 vida pública: dominación de la Iglesia, 359, (limitado) 344-46, 498; *véase también*, arquitectura, ceremonias indígenas, cultura virreinal, y *en* teatro
 vida social, rituales diarios de la —, 307
 Vilcabamba, estado rebelde de, 80, 161
 Villa, Miguel de, 505
 Villafañe, Segundo I., 481
 Villagrà, Gaspar Pérez de, 265
 Villarroel, Gaspar de, 182-83, 184, 224
 Villaverde, Cirilo, 454, 455, 492, 504, 512
 Villiers, Jean M., 538
 Villoch, Federico, 561
 Virgen, culto a la, 178, 278, 295, 340; — de la Caridad del Cobre, 363, 435, 436; — de Guadalupe, 298, 328, 354, 362, 367, 435, 436; obras de teatro, 298, 423, 424
 Virgilio, 253, 291, 404; influencia, (Balbuena) 270, (Hojeda) 267, (Lasso de la Vega) 257, (Olmedo) 401, (Oña) 260, (Rodríguez Freyle) 188
 virreinos: poesía, 222; teatro, 286-87, 288, 300-301, 302, 417, 418, 425
 Viscardo y Guzmán, Juan Pablo, 390
 Vitier, Cintio, 262, 263
 Vitoria, Francisco de, 120, 321-22
 vocabularios en lengua indígena, 334
 volador, juego del, 336
 Voltaire, François Marie Arouet de, 415, 439, 544, 564, 580
 Vuillard, Edouard, 513
 Wallparrimachi Maita, Juan, 396

- Ward, Bernardo, 347
 Weber, Max, 510
 Wells, H. G., 536
 Whistler, James A. McNeill, 513
 Whitaker, Arthur, 356
 Whitman, Walt, 39, 408, 540
 Wilson, Edward M., 237
 Wordsworth, William, 408, 515
 Ximénez, Francisco, 72, 76
 xoxontobya, pueblo, 261
 Xufré del Águila, Melchor, 273
 yaqui, indios, 488-89
 yaraví (forma teatral), 396, 421
 yarovilca, dinastía de Huánuco, 80
 Yaxkukul, *Crónica de*, 79
 Yepes, José Ramón, 477
 Yeroví, Leónidas, 561
 Yucatán, véase maya (yucateca)
 Yupanki, Titu Cusi, 80, 161, 277, 327
 Zacatecas, 315, 316
 Zamora, Margarita, 81
 Zapata, Luis de, 256
 Zaragoza, 217
 Zárate, Agustín de, 131, 138, 145, 147
 Zárate, Juan, 261
 Zárate, Ortiz de, 261
 zarzuela, 300, 544, 545, 550, 551, 560
 Zayas y Sotomayor, María de, 452
 Zegarra, Félix Cipriano Coronel, 263
 Zenea, Juan Clemente, 408
 Zeno Gandía, Manuel, 445, 493
 Zola, Émile, 443, 525; Naturalismo, 447, 481-82, 526-27, 542
 Zorrilla de San Martín, Juan, 413
 Zumárraga, Fray Juan de, 319, 325, 334
 Zurbarán, Francisco, 317
 Zurita, Jerónimo de, 256